

**B710/B720/B730**

**Setup Guide**  
**Guide d'installation**  
**Guía de Instalación**  
**Manual de Instalação**



## Contents

<b>Checking the package contents . . . . .</b>	<b>4</b>
<b>Installation . . . . .</b>	<b>4</b>
Safety precautions . . . . .	4
Front View . . . . .	5
Rear View . . . . .	5
Preparing a location for the printer . . . . .	6
Install the Face Up (Rear) Tray . . . . .	6
Install the Drum-Toner Cartridge . . . . .	6
Load paper . . . . .	8
<b>Connect an Interface Cable . . . . .</b>	<b>9</b>
Serial, Ethernet or Parallel . . . . .	9
Connect the power cord . . . . .	10
<b>Windows Installation . . . . .</b>	<b>10</b>
Print a MenuMap . . . . .	10
Print the Configuration Sheets . . . . .	10
Installing the Printer on a Network . . . . .	10
Installing the Printer on a USB Port . . . . .	11
Installing the Printer on a Parallel or Serial Port .	12
<b>Macintosh Installation . . . . .</b>	<b>12</b>
USB only . . . . .	12
Install the Printer Driver . . . . .	12
Add the Printer . . . . .	12
<b>The Control Panel . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>Navigating the Menu . . . . .</b>	<b>14</b>
<b>Setting the control panel language . . . . .</b>	<b>14</b>

## Contenido

<b>Comprobación del contenido del embalaje . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Instalación . . . . .</b>	<b>26</b>
Precauciones de seguridad . . . . .	26
Vista frontal . . . . .	27
Vista posterior . . . . .	27
Preparación de una ubicación para la impresora .	28
Instalación de la bandeja de salida boca arriba (posterior) . . . . .	28
Instalación del cartucho de tóner del tambor .	28
Carga del papel . . . . .	30
<b>Conecte un cable de interfaz . . . . .</b>	<b>31</b>
Serie, Ethernet o Paralelo . . . . .	31
Conexión del cable de alimentación . . . . .	32
<b>Instalación en Windows . . . . .</b>	<b>32</b>
Imprima un mapa de menús . . . . .	32
Imprima las hojas de configuración . . . . .	32
Instalación de la impresora en una red . . . . .	32
Instalación de la impresora en un puerto USB .	33
Instalación de la impresora en un puerto paralelo o serie . . . . .	34
<b>Instalación en Macintosh . . . . .</b>	<b>34</b>
Sólo USB . . . . .	34
Instale los controladores de la impresora . . . . .	34
Agregue la impresora . . . . .	34
<b>Panel de control . . . . .</b>	<b>35</b>
<b>Desplazamiento por los menús . . . . .</b>	<b>36</b>
<b>Selección del idioma del panel de control . . . . .</b>	<b>36</b>

## Table des matières

<b>Vérification du contenu de la boîte . . . . .</b>	<b>15</b>
<b>Installation . . . . .</b>	<b>15</b>
Mesures de sécurité . . . . .	15
Vue avant . . . . .	16
Vue arrière . . . . .	16
Préparation d'un emplacement pour l'imprimante .	17
Installation du bac (arrière) face dessus . . . . .	17
Installation de la cartouche de toner . . . . .	17
Chargement du papier . . . . .	19
<b>Connexion d'un câble d'interface . . . . .</b>	<b>20</b>
Série, Ethernet ou Parallèle . . . . .	20
Connexion du cordon d'alimentation . . . . .	21
<b>Installation sous Windows . . . . .</b>	<b>21</b>
Impression de MenuMap . . . . .	21
Impression des feuilles de configuration . . . . .	21
Installation de l'imprimante sur un réseau . . . . .	21
Installation de l'imprimante sur un port USB . . . .	22
Installation de l'imprimante sur un port parallèle ou série . . . . .	23
<b>Installation sur Macintosh . . . . .</b>	<b>23</b>
USB uniquement . . . . .	23
Installez le pilote d'imprimante . . . . .	23
Ajoutez l'imprimante . . . . .	23
<b>Panneau de configuration . . . . .</b>	<b>24</b>
<b>Navigation dans les menu . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>Sélection de la langue du panneau de configuration . . . . .</b>	<b>25</b>

## Sumário

<b>Verificação do conteúdo do pacote . . . . .</b>	<b>37</b>
<b>Instalação . . . . .</b>	<b>37</b>
Precauções de segurança . . . . .	37
Vista frontal . . . . .	38
Vista posterior . . . . .	38
Preparação do local da impressora . . . . .	39
Instalação da bandeja de face para cima (posterior)	39
Instalação do cartucho de toner com cilindro . . . .	39
Colocação de papel . . . . .	41
<b>Conexão do cabo de interface . . . . .</b>	<b>42</b>
Serial, Ethernet ou Paralelo . . . . .	42
Conexão do cabo de alimentação . . . . .	43
<b>Instalação no Windows . . . . .</b>	<b>43</b>
Imprima o mapa de menus . . . . .	43
Imprima as folhas de configuração . . . . .	43
Instalação da impressora em rede . . . . .	43
Instalação da impressora em porta USB . . . . .	44
Instalação da impressora em porta paralela ou serial . . . . .	45
<b>Instalação em Macintosh . . . . .</b>	<b>45</b>
Apenas USB . . . . .	45
Instale do driver da impressora . . . . .	45
Adicione a impressora . . . . .	45
<b>Painel de controle e sistema de menu . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>Navegação nos menus . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>Seleção do idioma do painel de controle . . . . .</b>	<b>47</b>

# Checking the package contents

Check that all items listed below are included in the printer packaging. If any items are missing or damaged, contact your dealer.

## NOTE

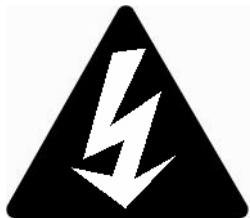
Retain the packaging material and box for future use if there is a possibility that the printer will be moved over long distances.

- Printer
- Drum-toner cartridge  
(for approximately 10,000 Letter pages at 5% coverage, i.e., 5% of the addressable print area is printed)
- 250-sheet Paper Tray
- Face Up (Rear) Tray
- Power cord
- Unpacking instructions and Quick Setup Guide
- Safety and Warranty Booklet
- CD-ROM  
The CD-ROM contains printer drivers, software and documentation designed to help you fully utilize your new printer. Oki has provided an interface, under MS Windows, to assist you in selecting the appropriate document or application.

# Installation

## Safety precautions

### Electrical



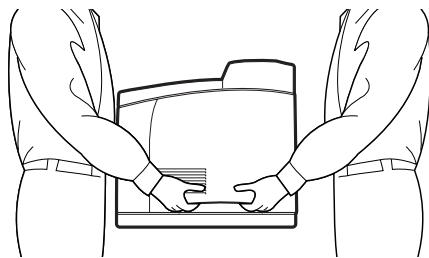
This printer is 110 V or 220 – 240 V. The specifications that apply to your printer depend on your configuration.

To prevent fire or shock hazards, connect the power plug only to a properly rated, grounded power outlet.

## Handling the printer



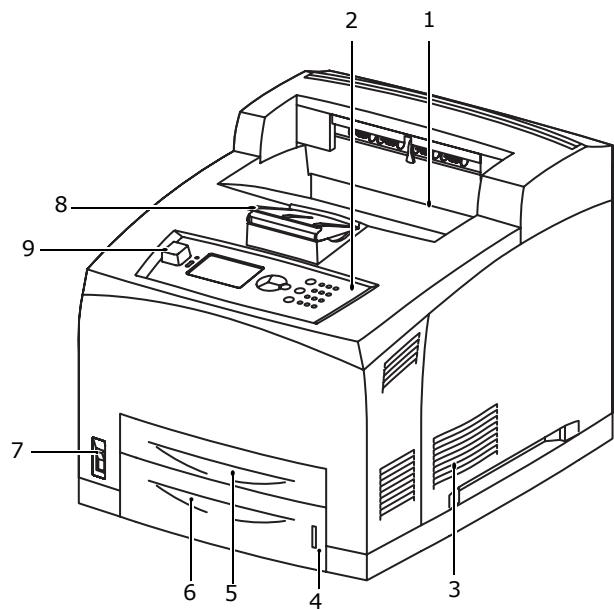
- The printer is very heavy and should always be lifted by two people. The printer with consumables weighs 50 lb. (22.6 kg). Never attempt to lift the printer alone.
- To lift the printer, have two individuals facing each other from the front and rear of the printer grasp the recessed areas on each side of the printer. Do not lift the printer by grasping any area other than these recessed areas.



- When lifting the printer, maintain proper lifting posture to prevent injuries.
- Other safety information is contained in the Safety, Warranty and Regulatory Information booklet supplied with this product and should be read prior to setting up the printer.

## Front View

The main parts of the printer and a brief description of their functions are shown below:



### 1 Face Down output tray

Print jobs are output here with printed side facing down.

### 2 Operator panel

Consists of the control buttons, indicators and display.

For control panel details, refer to "The Control Panel" on page 13.

### 3 Ventilation slots

Provide ventilation for the interior of the printer.

### 4 Paper level indicator

Indicates the level of the remaining paper in the 550-sheet paper tray.

### 5 Tray 1

Holds 150 sheets of paper.

### 6 Tray 2

Holds 550 sheets of paper.

### 7 Power switch

Switches the printer power on and off.

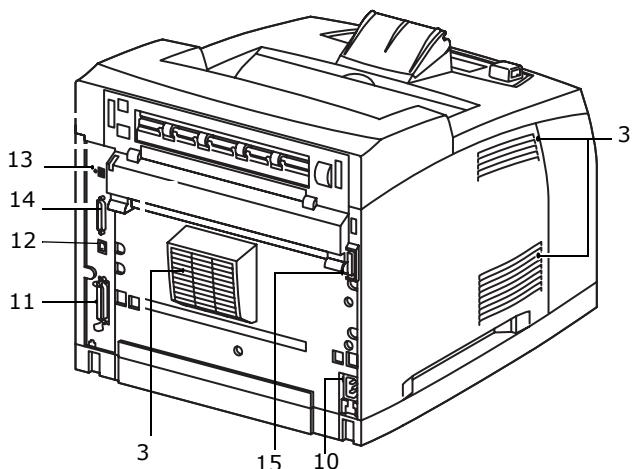
### 8 Output tray extender

Flip the tray extender out to print on paper larger than Letter.

### 9 USB Flash Drive Connector

For printing PDF and other specific types from a USB Flash Drive.

## Rear View



### 10 Power cord connector

For connecting the power cord.

### 11 Parallel connector

For connecting a parallel cable.

### 12 Network connector

For connecting the network cable when using the printer as a network printer. (The Network Software Kit option needs to have been installed to enable networking capability.)

### 13 USB2 connector

For connecting a USB cable.

### 14 Serial connector

For connecting a serial cable.

### 15 Duplex unit connector

For connecting the duplex unit (option).

# Preparing a location for the printer

Place the machine on a level and sturdy surface that can withstand the machine weight, 50 lb. (22.6 kg). If tilted, the machine may fall over and cause injuries.

## Space requirements

The printer has ventilation holes on the side and rear panels. Ensure that the printer is installed with a minimum clearance of:

- Rear: 10 inches (255 mm)
- Left Side: 8 inches (200 mm)
- Right Side: 12 inches (300 mm)
- Front: 16 inches (402 mm)

A poorly ventilated machine can cause excessive internal heat and fire.

## Environmental Requirements

Ensure that the installation location meets the following conditions:

- Do not place the printer in a hot, humid, dusty or poorly ventilated environment. Prolonged exposure to such adverse conditions can result in fire or electric shock.
- Temperature range 50 – 89°F (10 – 32°C).
- Humidity range 15 – 85% (no condensation).
- Humidity should be 70% or below at 89°F (32°C), and temperature should be 82°F (28°C) or below at 85% humidity.

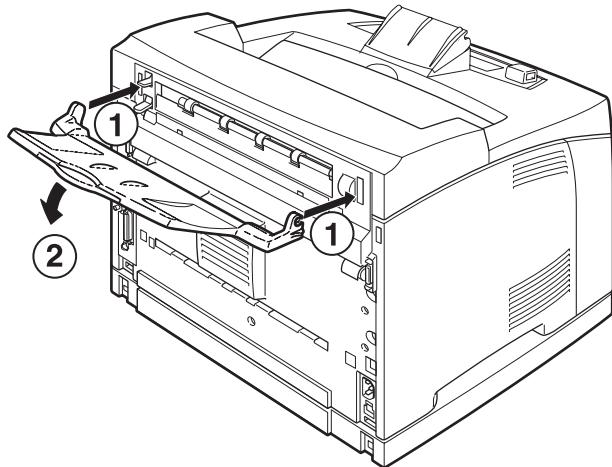
### NOTE

Sudden temperature fluctuations can affect print quality. Rapid heating of a cold room or moving the printer from a location with low humidity/temperature to high humidity/temperature can cause condensation inside the printer, directly interfering with image transfer. When condensation occurs, leave the printer for at least 1 hour to acclimate to the environment before using it.

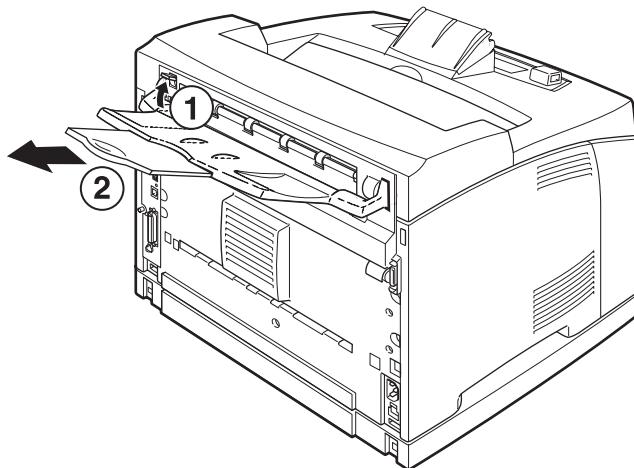
- Do not expose the printer to direct sunlight.
- Do not expose the printer to the direct draft of air-conditioning or heating.

# Install the Face Up (Rear) Tray

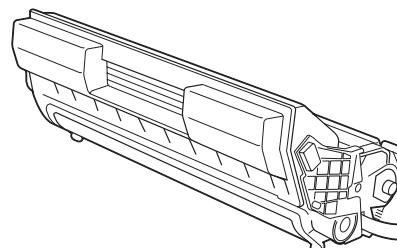
1. Insert the right and left tabs of the face up (rear) tray into the holes at the back of the printer (1), and lower the tray into position (2).



2. Push up the rear output tray lever as shown in the diagram (1) and pull out the extension tray (2).



# Install the Drum-Toner Cartridge



### NOTE

Your printer is supplied with a drum-toner cartridge with an approximate capacity of 10,000 Letter pages at 5% coverage. Replacement drum-toner cartridges are available with approximate capacities of 15,000 pages, 20,000 pages or 25,000 pages.

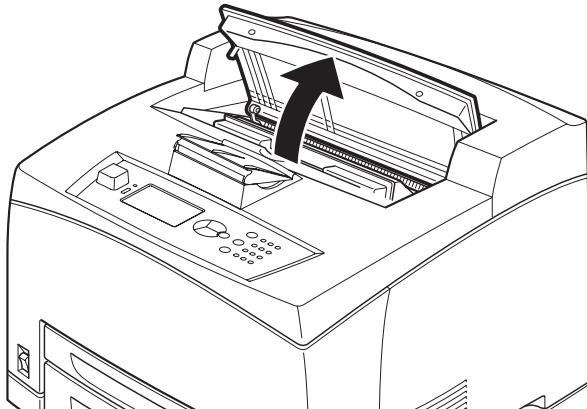
When handling the drum-toner cartridge, take note of the following points:

**WARNING!**

**Never throw a drum-toner cartridge into an open flame as it can cause an explosion.**

- Do not subject the drum-toner cartridge to direct sunlight or strong light.
- When installing the drum-toner cartridge, select a location not subject to strong light and try to finish the installation within 5 minutes.
- Do not touch the surface of the photosensitive drum. Do not let the drum-toner cartridge stand upside down or place it upside down as this may damage the drum.
- A drum shutter protects the photosensitive drum from light. Do not open the drum shutter.
- Although the toner is not harmful to the body, wash it off immediately with cold water if your hands or clothes are in contact with it.
- It is recommended to use up the drum-toner cartridge within one year of removing it from its packaging.
- Keep the drum-toner cartridge out of the reach of children.

**1. Open the cover.**



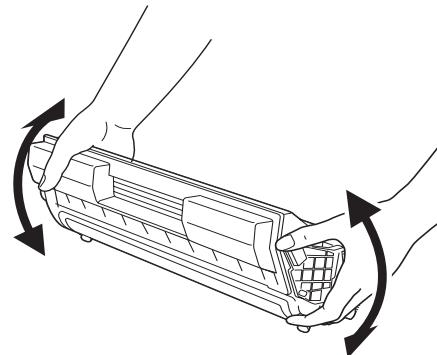
**NOTE**

When the optional offset catch tray is installed, fold the tray first before opening the cover.

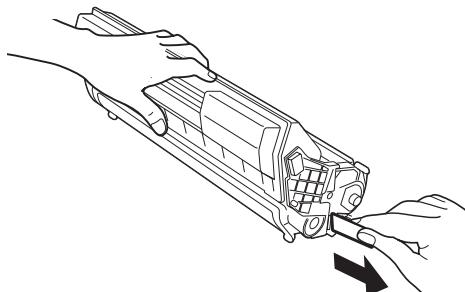
**WARNING!**

**Do not touch any parts inside the printer.**

- 2. Take the drum-toner cartridge out of the packaging box and shake it seven or eight times as shown in the diagram.**



- 3. Place the drum-toner cartridge on a flat surface and pull out the seal horizontally.**

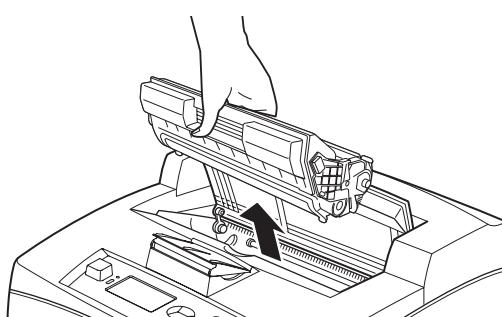


**CAUTION!**

When pulling out the seal, pull it out horizontally. The tape might break if it is pulled out diagonally.

After the seal has been pulled out, do not shake or bump the drum-toner cartridge.

- 4. Hold the drum-toner cartridge by the grip and insert it into the slot inside the printer.**



**CAUTION!**

Ensure that the drum-toner cartridge is firmly located.

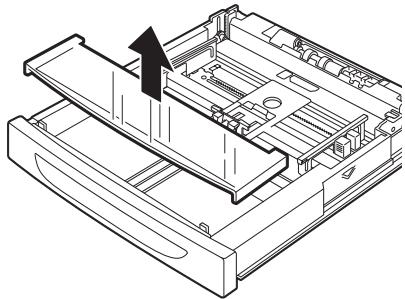
- 5. Close the cover securely.**

**NOTE**

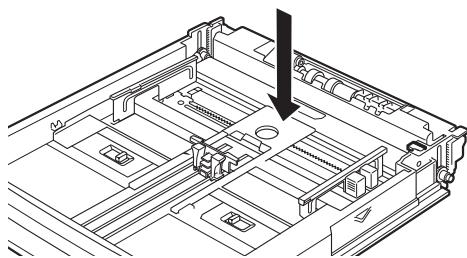
If the offset catch tray is folded as in Step 1, close the cover and then return the tray to its original position.

## Load paper

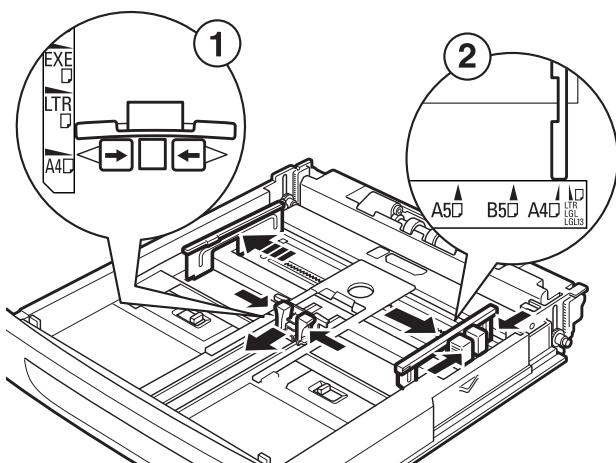
1. Remove the paper tray from the printer. Place it on a flat surface and remove the lid.



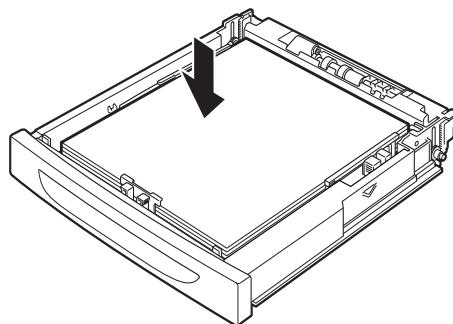
2. If the base plate of the paper tray is raised, push it down.



3. Squeeze the length guide and slide it to the desired paper size (1). Squeeze the right width guide and slide it to the desired paper size (2).



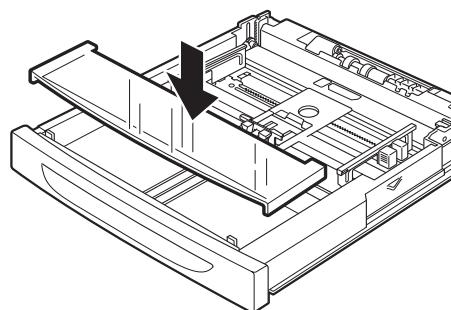
4. Load the paper with the side to be printed facing up and with all four corners aligned.



### CAUTION!

Do not place paper over the right width guide.  
Do not load paper exceeding the maximum fill line or the maximum capacity allowed.  
Align the right width guide with the paper width correctly. If the right width guide is not in place, the paper will not be properly fed and this may cause paper jams.

5. Replace the lid of the paper tray and push the tray completely into the printer.



### CAUTION!

The lid of the tray must be firmly closed. If not, the paper may become misaligned.

6. Depending on the types and sizes of the loaded paper, you need to configure settings on the control panel:

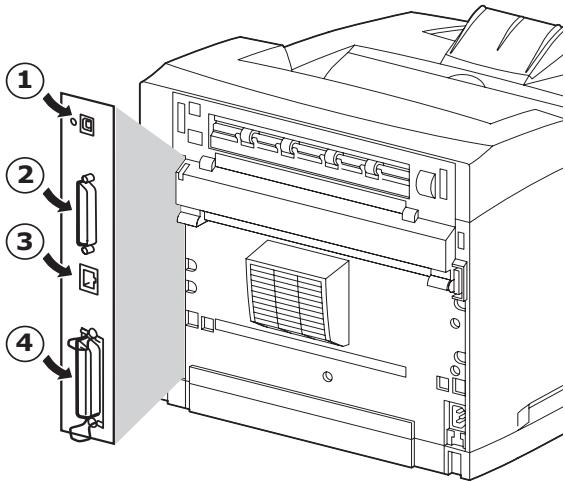
- Change the paper type when non-plain paper such as recycled paper, heavyweight paper or transparencies is loaded.
- Configure the paper size when custom size paper is loaded unless using Express Print, which is described under "Print Media" in the User's Guide supplied on the CD furnished with your printer.

# Connect an Interface Cable

## NOTE

Interface cables are not supplied with the printer.

Your printer has four interface connectors on the back panel.



- USB (1)

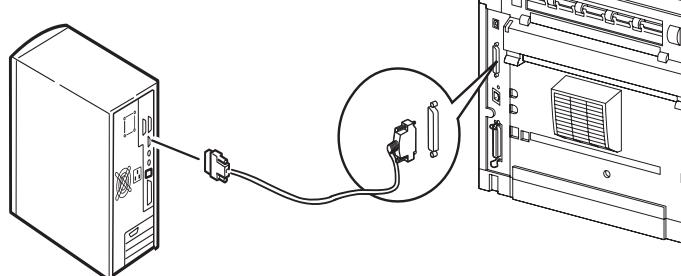
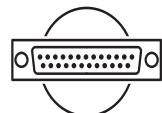
## IMPORTANT!

Windows installations: Connect a USB cable *only after the printer driver has been installed* on the computer. See page 11.

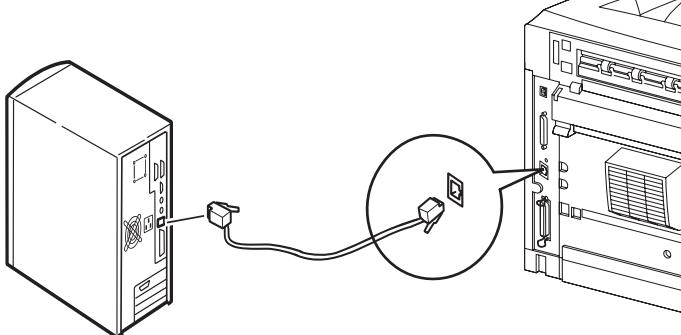
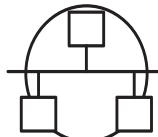
- Serial (2)
- Network (3)
- Parallel (4)

# Serial, Ethernet or Parallel (for USB Cable see page 11)

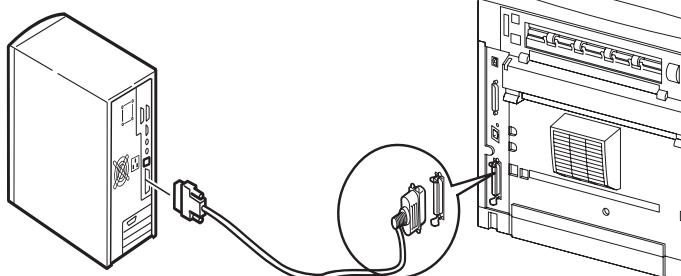
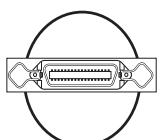
## Serial



## Ethernet



## Parallel

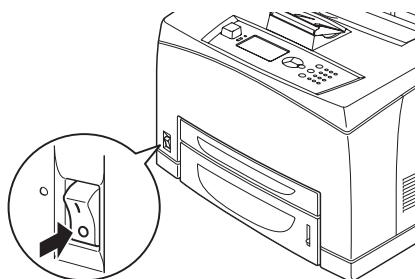


For a parallel cable, lift up the wire clip on both sides to secure it after it has been inserted into the connector.

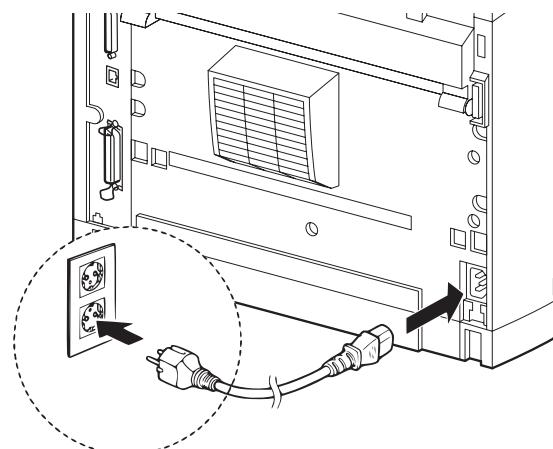
## Connect the power cord

When connecting the power cord, take heed of the information given in "Safety precautions" on page 4.

1. Ensure that the printer power switch is in the OFF <O> position.

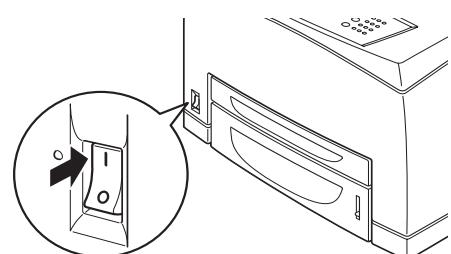


2. Connect the power cord to the power cord connector at the back of the printer. Connect the other end of the power cord to the power outlet.



3. Press the power switch of the printer to the ON <I> position.

The power will be applied and the control panel will display that the printer is "Ready to Print".



### NOTES

- > If "Found New Hardware" displays on your screen, click Cancel.
- > Depending on the network environment used, it may take about one minute before the printer is ready for printing.

## Windows Installation

### Print a MenuMap

1. Press the <Menu> button then <▼> until [Information Menu] is highlighted and press <Enter>.
2. Press the <Menu> button then <▼> until [Information Menu] is highlighted and press <Enter>.
3. Scroll down <▼> to and highlight [Print Menu Map] and press <Enter> to select the highlighted menu item.
4. Press <Enter> again to execute.

A summary of the "MenuMap" prints. This shows the current configuration for each Menu item, including the network setting.

#### NOTE

- > The layout of the [Functions] menu structure may differ depending on the (options) configuration and settings of the printer.

### Print the Configuration Sheets

1. Connect the Printer to your network via the network connection (illustrated in "Connect an Interface Cable" on page 9).
2. Turn on the Printer and wait for approximately one minute for the Network DHCP server to allocate an IP address to the Printer.
3. If your Network does not have DHCP running then it must be configured manually.
4. You can test your network connection by entering the Printer's IP address into the browser's Address window (see "Set the Printer Configurations via a Web Page" on page 11).

## Installing the Printer on a Network

### Install the Driver

1. Insert the CD in the CD-ROM drive. The CD will autorun.  
*If it doesn't, click Start > Run > Browse. Browse to your CD-ROM drive, double-click Install.exe. Click OK.*
2. Select your language.
3. Accept the License Agreement.  
*The Installer screen appears.*
4. Click Install Driver.
5. Select network printer.
6. Follow the on-screen instructions.
7. When prompted, select printer emulation (PS or PCL).

You may be required to enter the IP address for the printer. The IP address can be found on the MenuMap (printed earlier).

## Test the Printer Driver Installation

To make sure the printer driver is correctly installed, print a page from any program. Reinstall the driver if the installation failed.

## Activate Optional Accessories

*Note: If your printer has an optional paper tray or Hard Disk Drive installed, you must enter the driver and activate it.*

1. Click Start > Settings > Printers (and Faxes) on the Windows taskbar.
2. Right click the printer icon.
3. Click Properties.
4. Click the device Option tab.
5. Click [Get Information From Printer].

*This will update installed device options and make them available.*

## Set the Printer Configurations via a Web Page

If you are working in a network environment, you can use a web browser to display the printer or job printing status and to change the settings.

Settings for the system and network ports can be configured under [Printer], [Network] and [Maintenance] on the web page.

### NOTE

- > The web page facility is only available when the printer is connected to the network.
- > Refer to the Network User's Guide if the web page does not appear after carrying out the steps 1 and 2 below.

1. Boot your computer, and start the web browser.
2. Enter the printer's IP address or URL in the address input column on the web browser and press the <Enter> key.

The IP value can be found on Page 1 of the printed MenuMap under the heading "Network" (see instructions for "Print a MenuMap" on page 10).

IP Address = #.#.#.#.#.#.#

When entering this number into the address of the browser you may omit leading zeros.

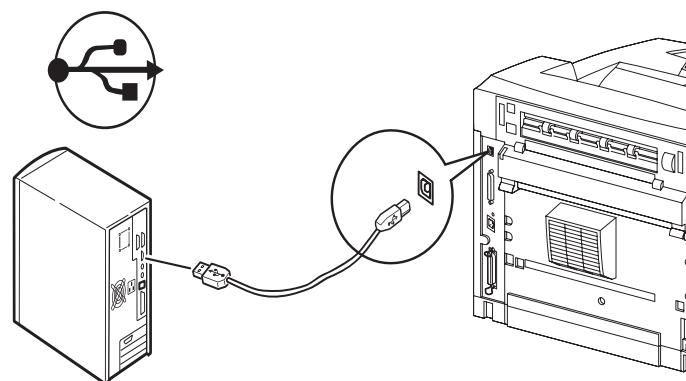
## Installing the Printer on a USB Port

### NOTE

For the USB interface, install the driver *before* installing the USB cable.

## Install the Driver

1. Turn the printer OFF.
2. Insert the CD, in the CD-ROM drive. The CD will autorun.  
*If it doesn't, click Start > Run > Browse. Browse to your CD-ROM drive, double-click Setup. Click OK.*
3. Select your language. Accept the license agreement.
4. Click Install Driver.
5. Select local printer.
6. Follow the on-screen instructions.
7. When prompted, select printer emulation (PS or PCL).
8. When prompted, connect the USB cable and switch the printer ON.



## Test the Printer Driver Installation

1. Click Start > Printers, and check to see if the printer icon is present.
2. If not, reinstall the driver.
3. If the Printer icon is there, highlight the icon and right click Properties, then click the Print Test Page button.

*A single test page should print.*

If the test page does not print:

- Check to see if the printer displays "Ready to Print".
- Check for appropriate cable connections between the printer and the PC or Network.

If Printer Displays "Ready to print" and the cable connections are good, then reinstall the driver.

If this does not correct the problem, refer to the on-line User Guide supplied on the CD which came with the printer for further troubleshooting instructions.

## Activate Optional Accessories

*Note: If your printer has an optional paper tray or Hard Disk Drive installed, you must enter the driver and activate it.*

1. Click Start > Settings > SPrinters (and Faxes) on the Windows taskbar.
2. Right click the printer icon.
3. Click Properties.
4. Click the device Option tab.
5. Click [Get Information From Printer].

*This will update installed device options and make them available.*

## Installing the Printer on a Parallel or Serial Port

### NOTE

For the parallel and serial interfaces, install the driver *after* installing the cable.

With the interface cable installed:

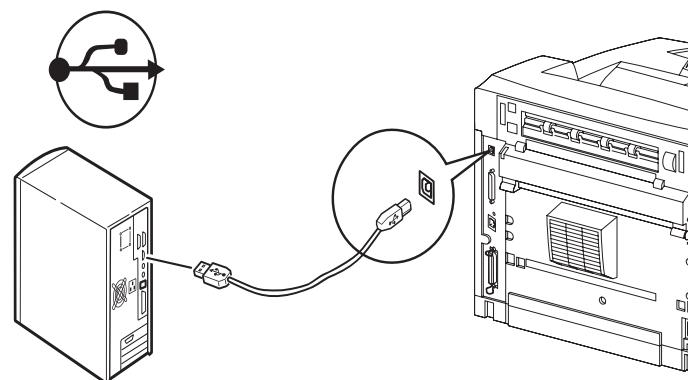
1. Install the Driver
2. Test the Driver Installation
3. Activate Optional Accessories

Follow the instructions under Installing the printer on a USB Port above.

## Macintosh Installation

### USB only

Connect the USB cable



### Install the Printer Driver

1. Turn on the printer, then turn on the computer.
2. Place the CD supplied with the printer in the CD-ROM drive.
3. Double-click the CD icon that appears on the desktop.
4. Open the MAC folder (OSX).
5. Double-click the Mac B7x0 Installer icon. The Installer displays with the driver pre-selected.
6. Click Install.

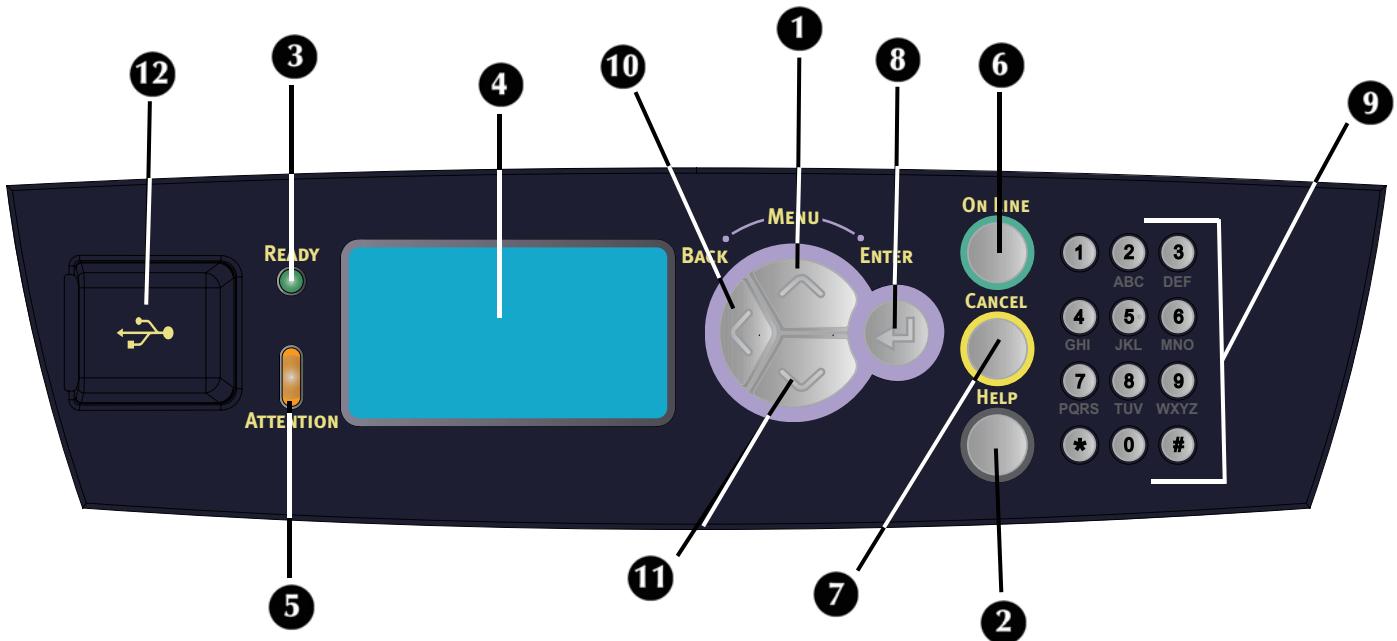
### Add the Printer

1. Go to System Preference and click on "Print and Fax".
2. Click Add (+) button to add the printer.
3. Select OKI USB, OKI TCP/IP, LPD, or Rendezvous/Bonjour from the drop-down menu.  
*Note: If you are using USB, select OKI USB and disregard step 4.*
4. Enter the printer's IP address.
5. Select the printer model. Click Add.
6. Quit the Print and Fax.

# The Control Panel

For full details on the control panel, refer to the User's Guide.

The control panel components and their functions are described below:



## 1 <Menu> / <▲> button

Press to enter the Menu mode. Press to navigate up within the Menu structure and value.

## 2 <Help> button

During Fault conditions (Line 5 of the display) will inform the user that the "Help" button may be pressed for more information regarding available Help Screens.

## 3 <READY> indicator

When the light is on, the printer is ready to receive data from the computer.

## 4 LCD display

Displays the setting items, machine status, and messages.

## 5 <ATTENTION> indicator

When the Attention light is on, operator intervention is required.

## 6 <On-Line> button

Press to switch from Ready status to Off-line status. When Off-line, the machine cannot receive data or process printing. Press again to resume Ready status.

## 7 <CANCEL> button

Press to cancel printing.

Press to exit Menu Mode.

## 8 <Enter> button

Press to select the currently displayed menu item.

## 9 <Alphanumeric> buttons

Use these to make alphanumeric entries.

## 10 <Back> button

Press to Step backward in the Menu Structure

## 11 <▼> button

Press to navigate Down within the Menu structure and value.

## 12 USB Flash Drive Port

For printing PDF and other specific types from a USB Flash Drive.

# Navigating the Menu

For full details on the menu structure, refer to the User's Guide.

Display the Menu screen	<Enter> button
Switch between the menu levels	<▼> button (moves one level down) or <▲> button (moves one level up).
Switch between menus or items in the same level	<▲> button (displays the previous menu or item) or <▼> button (displays the next menu or item)
To enter selected (character) value or to go back and change a (character) value	<Enter> button (moves to the right) or <Back> button (moves to the left)

When you press the <MENU> button on the control panel, you enter the printer's menu system. At that point, the first line of the display contains the text [Functions], indicating that you are in the menu system. The second line of the display lists the active or highlighted menu item. You can scroll through the Menu Functions list by pressing the <▲> or <▼> buttons. Press the <Enter> button to enter the highlighted menu item, or the <Back> button to revert back to the previous menu level.

By using the button actions as indicated above, you can navigate through the menu items and their respective sub menu items list: The Upper level Menu [Functions] list contains the following menu items: Print Jobs Menu, Configuration, Information Menu, Menus and Admin Setup.

## NOTE

- > If you have a USB FLASH Drive installed in the USB Flash Drive Connector located on the Control Panel then [USB Drive] will show first in the Menu Functions list on the display.

## NOTE

- > The layout of the [Functions] menu structure may differ depending on the (options) configuration and settings of the printer.

# Setting the control panel language

English is the default language. Use the following procedure to change the display language.

1. Press <Enter> to display the Menu screen.
2. Press <▼> until [Menus] is highlighted, then press <Enter>.
3. Press <▼> until [Sys Config Menu] is highlighted, then press <Enter>.
4. Press <▼> until [Language] is highlighted, then press <Enter>.
5. Press <▼> until the desired language is highlighted, then press <Enter>.
6. Press <OnLine> to complete the language setting.

# Vérification du contenu de la boîte

Vérifiez que tous les articles ci-dessous se trouvent dans l'emballage de l'imprimante. Contactez votre revendeur en cas d'élément manquant ou endommagé.

## NOTE

Conservez l'emballage et la boîte si vous pensez devoir transporter l'imprimante dans le futur.

- Imprimante
- Cartouche tambour-toner (pour environ 10 000 pages de format lettre avec couverture à 5%, c'est-à-dire que 5% de la zone d'impression est utilisée)
- Bac de papier 250 feuilles
- Bac (arrière) face dessus
- Cordon d'alimentation
- Instructions relatives au déballage et Quick Setup Guide (Guide de démarrage rapide)
- Safety and Warranty Booklet (Informations sur la garantie et la réglementation)
- CD-ROM  
Le CD-ROM contient les pilotes d'imprimante, logiciel et documentation qui vous aideront à utiliser au mieux votre nouvelle imprimante. Oki a créé une interface sous MS Windows, qui vous aide à sélectionner le document ou l'application approprié.

# Installation

## Mesures de sécurité

### Électricité



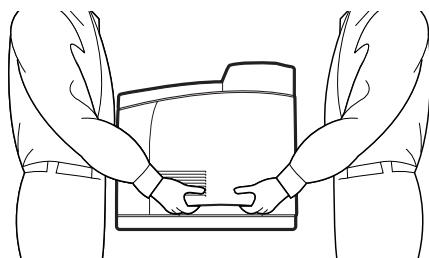
Cette imprimante fonctionne sous 110 V et 220 – 240 V. Les spécifications électriques qui s'appliquent à votre imprimante dépendent de votre configuration.

Pour éviter de causer un incendie ou de recevoir un choc électrique, branchez la fiche de connexion uniquement sur une prise de capacité appropriée, avec mise à la terre.

## Manipulation de l'imprimante



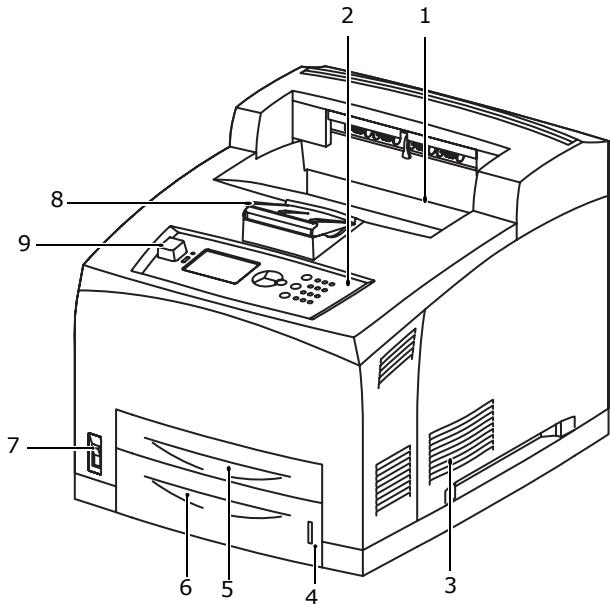
- L'imprimante est très lourde et doit toujours être soulevée par deux personnes. L'imprimante (consommables compris) pèse 22,6 kg. (50 lb). N'essayez jamais de soulever seul l'imprimante.
- Pour soulever l'imprimante, les deux personnes doivent être face à face, à l'avant et à l'arrière de l'imprimante, et saisir l'imprimante par les zones en retrait situées de chaque côté. Ne soulevez pas l'imprimante en saisissant une autre partie que ces zones en retrait.



- Lorsque vous soulevez l'imprimante, adoptez une position correcte afin d'éviter toute blessure.
- Vous trouverez d'autres informations relatives à la sécurité dans les brochures Informations de sécurité, de garantie, et de réglementation fournies avec ce produit. Vous devez prendre connaissance de ces informations avant de configurer l'imprimante.

## Vue avant

La liste ci-dessous répertorie les éléments principaux de l'imprimante et donne une brève description de leurs fonctions :



### 1 Bac de sortie (face vers le bas)

Les travaux d'impression sortent ici, le côté imprimé vers le bas.

### 2 Panneau de commande

Comporte les boutons de contrôle, les indicateurs et l'affichage.

Pour plus de détails sur le panneau de configuration, reportez-vous à "Panneau de configuration" en page 24.

### 3 Orifices de ventilation

Assurent l'aération de l'intérieur de l'imprimante.

### 4 Jauge à papier

Indique le niveau du papier restant dans le bac de papier de 550 feuilles.

### 5 Bac 1

Contient 150 feuilles de papier.

### 6 Bac 2

550 feuilles de papier.

### 7 Interrupteur d'alimentation

Allume ou éteint l'imprimante.

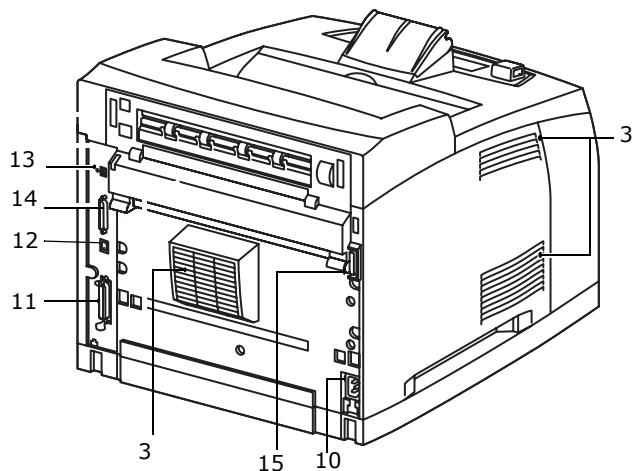
### 8 Rallonge du bac de sortie

Ouvrez la rallonge lorsque vous désirez imprimer sur des feuilles plus longues que le format lettre.

### 9 Connecteur de mémoire USB

Permet d'imprimer des fichiers PDF ou d'autres fichiers préformatés, à partir d'une mémoire USB.

## Vue arrière



### 10 Connecteur de cordon d'alimentation

Pour connecter le cordon d'alimentation.

### 11 Connecteur parallèle

Pour connecter un câble parallèle.

### 12 Connecteur réseau

Pour connecter le câble réseau lorsque vous utilisez l'imprimante en tant qu'imprimante réseau (le kit logiciel réseau doit être installé pour activer la capacité de mise en réseau.)

### 13 Connecteur USB2

Pour connecter un câble USB.

### 14 Connecteur série

Pour connecter un câble série.

### 15 Connecteur d'unité duplex

Permet de brancher l'unité duplex (en option).

# Préparation d'un emplacement pour l'imprimante

Placez l'imprimante sur une surface plane et solide pouvant supporter le poids de l'appareil : 22,6 kg (50 lb). Si la surface est inclinée, l'imprimante peut tomber et causer des dommages.

## Espace requis

L'imprimante possède des orifices de ventilation sur les panneaux latéraux et arrière. Assurez-vous que l'imprimante est installée avec les dégagements minimaux suivants :

- Arrière : 255 mm (10 po)
- Côté gauche : 200 mm (8 po)
- Côté droit : 300 mm (12 po)
- Avant : 402 mm (16 po)

Une imprimante mal ventilée peut être source de chaleur interne excessive et causer un incendie.

## Exigences environnementales

Assurez-vous que l'emplacement d'installation remplit les conditions suivantes :

- Ne placez pas l'imprimante dans un endroit chaud, humide, poussiéreux ou mal ventilé. Une exposition prolongée à de telles conditions peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Température : entre 10 et 32°C (50-89°F).
- humidité : entre 15 et 85 % (pas de condensation).
- Le taux d'humidité doit être inférieur ou égal à 70 % à 32°C (89°F), et la température doit être inférieure ou égale à 28°C (82°F) avec un taux d'humidité de 85 %.

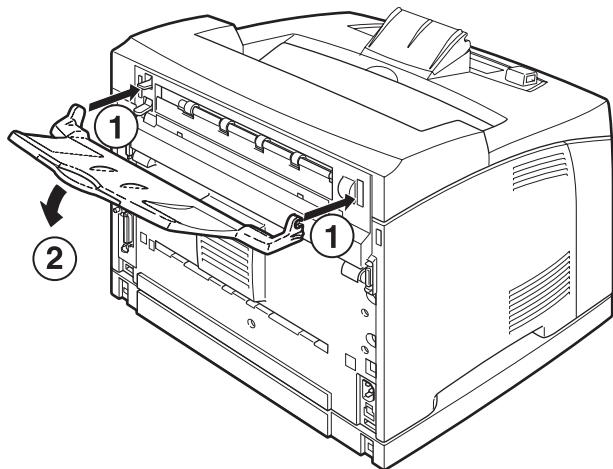
### NOTE

Les changements brusques de température peuvent affecter la qualité de l'impression. Le réchauffement rapide d'une pièce froide, ou le déplacement de l'imprimante d'un endroit à taux d'humidité/température bas vers un endroit à taux d'humidité/température élevés peut provoquer de la condensation à l'intérieur de l'imprimante, ce qui affecte directement le transfert d'image. En cas de condensation, laissez l'imprimante s'adapter à son nouvel environnement pendant au moins une heure avant de l'utiliser.

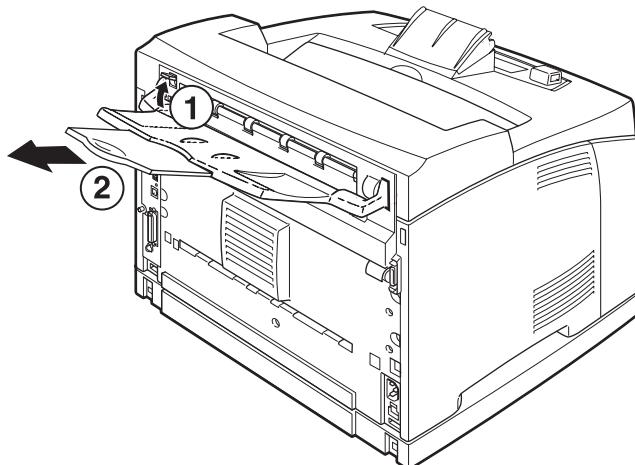
- N'exposez pas directement l'imprimante aux rayons du soleil.
- N'exposez pas directement l'imprimante à l'air conditionné ou au chauffage.

# Installation du bac (arrière) face dessus

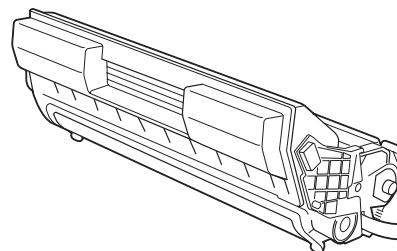
1. Insérez les loquets de gauche et de droite du bac (arrière) face dessus dans les fentes qui se trouvent à l'arrière de l'imprimante (1) et positionnez le bac (2).



2. Poussez le levier du bac de sortie vers le haut comme le montre l'illustration (1) et tirez le bac extensible (2).



# Installation de la cartouche de toner



### NOTE

Une cartouche de toner est fournie avec votre imprimante. Elle a une capacité de environ 10 000 feuilles de format Lettre à 5 % de couverture. Il existe des cartouches de toner de recharge ayant une capacité de environ 15 000, 20 000 ou 25 000 pages.

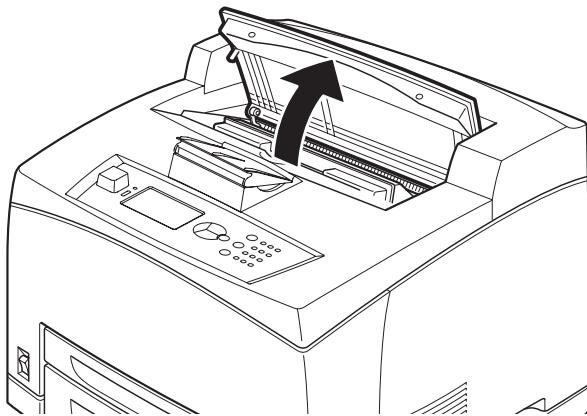
Prenez les éléments suivants en considération lorsque vous manipulez la cartouche de toner :

### AVERTISSEMENT !

**N'exposez jamais une cartouche de toner à une flamme nue : ceci pourrait provoquer une explosion.**

- N'exposez pas la cartouche de toner à une lumière forte ou aux rayons directs du soleil.
- Lors de l'installation de la cartouche de toner, sélectionnez un emplacement n'étant pas soumis à une lumière forte et essayez de terminer l'installation dans les 5 minutes qui suivent.
- Ne touchez pas la surface du tambour photosensible. Ne positionnez pas la cartouche de toner la tête en bas pour éviter d'endommager le tambour.
- Un obturateur protège le tambour photosensible de la lumière. N'ouvrez pas cet obturateur.
- Malgré que le toner ne représente pas de danger pour le corps humain, lavez immédiatement les mains ou tout vêtement contaminé avec de l'eau froide.
- Nous vous conseillons d'utiliser la cartouche de toner (une fois sortie de son emballage) avant un an.
- Gardez la cartouche de toner hors de la portée des enfants.

**1. Ouvrez le capot.**



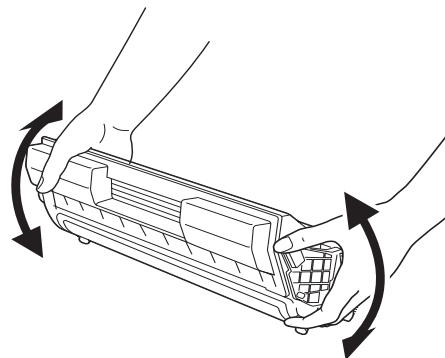
### NOTE

Une fois le bac de sortie Offset (optionnel) installé, repliez-le avant d'ouvrir le capot.

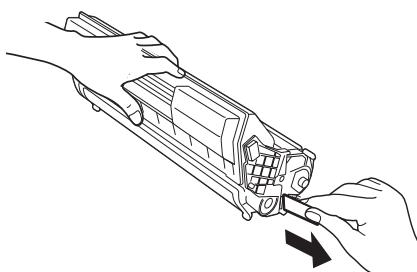
### AVERTISSEMENT !

**Ne touchez pas aux parties internes de l'imprimante.**

- 2. Sortez la cartouche de toner de la boîte et secouez-la sept ou huit fois comme illustré ci-dessous.**



- 3. Placez la cartouche de toner sur une surface plane et retirez horizontalement l'emballage scellé.**

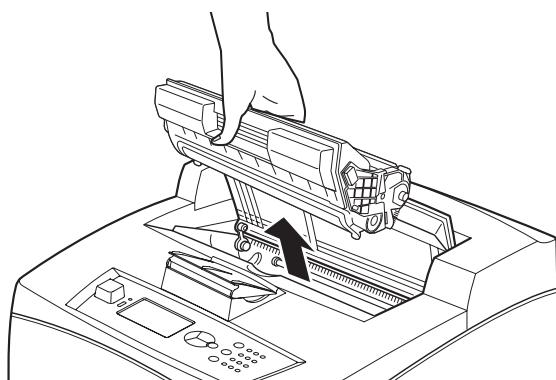


### ATTENTION !

Retirez l'emballage scellé de façon horizontale. Le ruban adhésif pourrait se casser si vous le tirez en diagonale.

Une fois l'emballage scellé enlevé, ne secouez pas ou ne cognez pas la cartouche de toner.

- 4. Maintenez la cartouche par la poignée et insérez-la dans l'imprimante.**



### ATTENTION !

Vérifiez que la cartouche de toner est solidement en place.

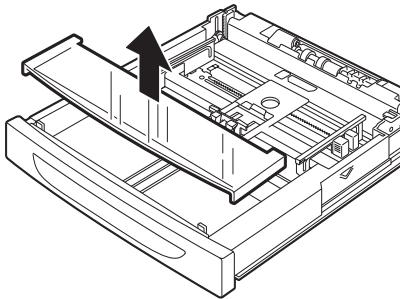
- 5. Fermez le capot avec précaution.**

### NOTE

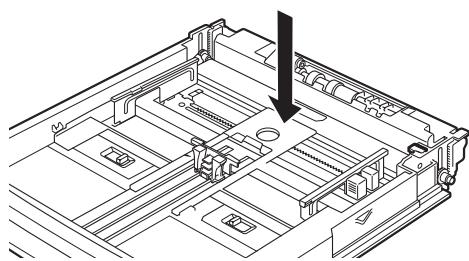
Si le bac de sortie Offset est replié comme le demande l'étape 1, refermez le capot puis remettez le bac dans sa position originale.

## Chargement du papier

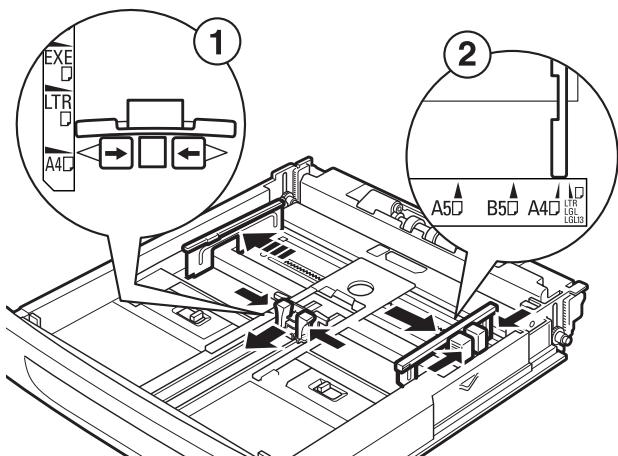
1. Placez le bac de papier sur une surface plane et retirez le capot.



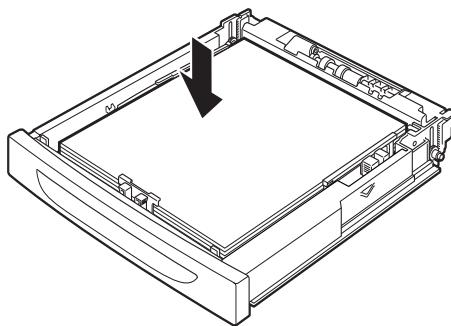
2. Si le plateau de la base du bac de papier est levé, baissez-le.



3. Réglez le guide de longueur sur la taille de papier désirée (1). Réglez le guide de largeur de droite sur la taille de papier désirée (2).



4. Chargez le papier en plaçant le côté à imprimer vers le haut et en alignant les quatre coins.



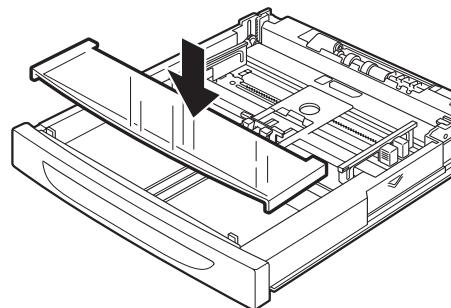
### ATTENTION !

Ne placez pas de papier sur le guide de longueur de droite.

Veillez à ce que le papier ne dépasse pas la ligne de remplissage maximum ou la capacité maximum autorisée.

Alinez correctement le guide de largeur de droite et la largeur du papier. Si le guide de largeur de droite n'est pas en place, l'alimentation de papier ne se fera pas correctement, ce qui peut provoquer des bourrages papier.

5. Refermez le capot du bac de papier et poussez complètement le bac dans l'imprimante.



### ATTENTION !

Le capot du bac doit être solidement fermé. Sinon, le papier peut être mal aligné.

6. Selon le type et la taille du papier chargé, vous devez configurer les paramètres du panneau de configuration.

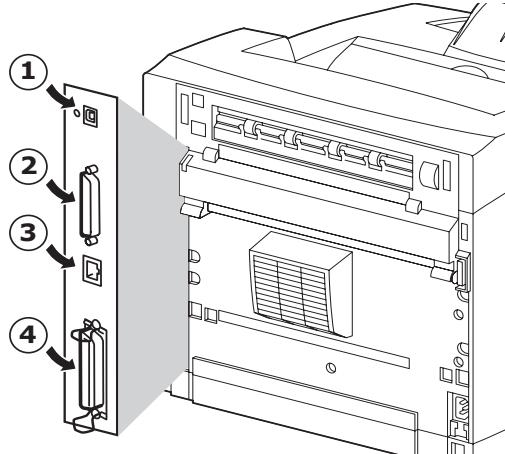
- Changez le type de papier lorsque vous chargez du papier non-ordinaire tel que du papier recyclé, du papier à fort grammage ou des transparents.
- Configurez le format de papier lorsque vous imprimez sur du papier à format spécial, sauf si vous utilisez la fonction Express Print (Impression Express) décrite sous "Support d'impression" dans le Guide de l'utilisateur sur le CD fourni avec l'imprimante.

# Connexion d'un câble d'interface

## NOTE

Les câbles d'interface ne sont pas livrés avec l'imprimante.

Votre imprimante est dotée de quatre connecteurs d'interface, situés à l'arrière.



- USB (1)

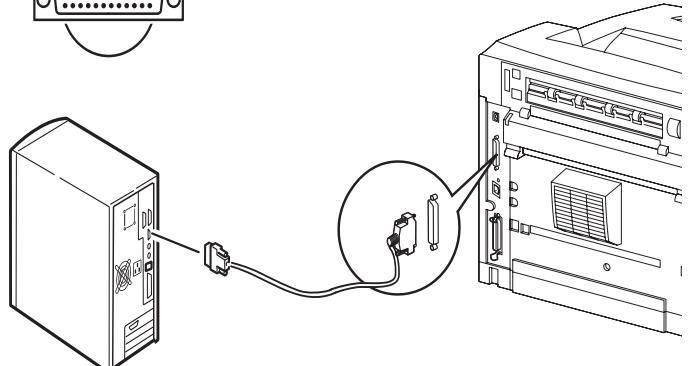
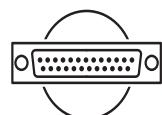
## IMPORTANT!

Installation de Windows : mNe connectez un câble USB qu'après avoir installé le pilote d'imprimante sur l'ordinateur. Reportez-vous en page 22.

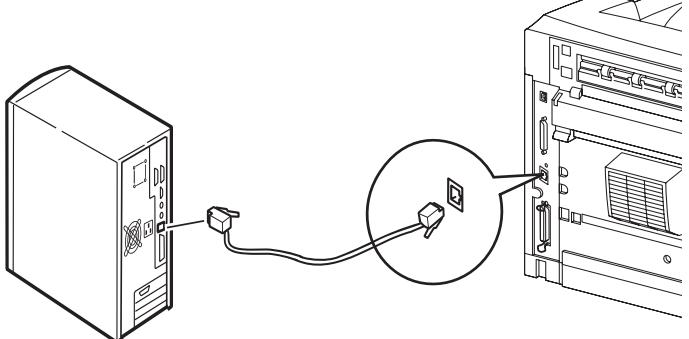
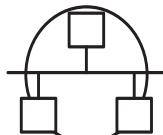
- série (2)
- réseau (3)
- parallèle (4)

## Série, Ethernet ou Parallèle (Si vous désirez utiliser un câble USB, reportez-vous en page 22)

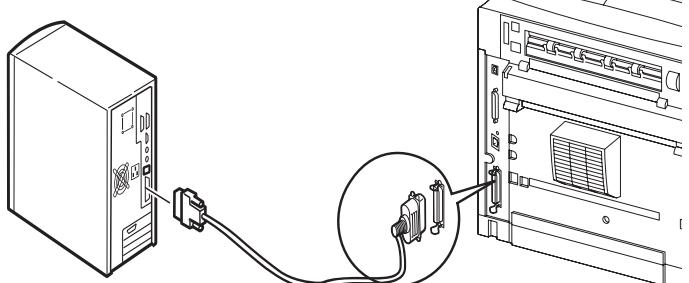
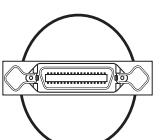
### Série



### Réseau



### Parallèle

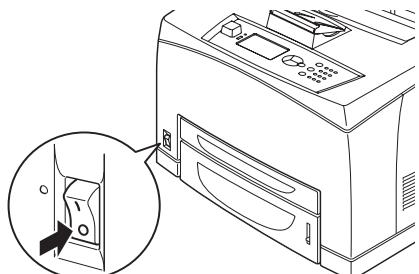


Si vous utilisez un câble parallèle, soulevez les pinces situées de chaque côté afin de le fixer une fois que vous l'avez inséré dans le connecteur.

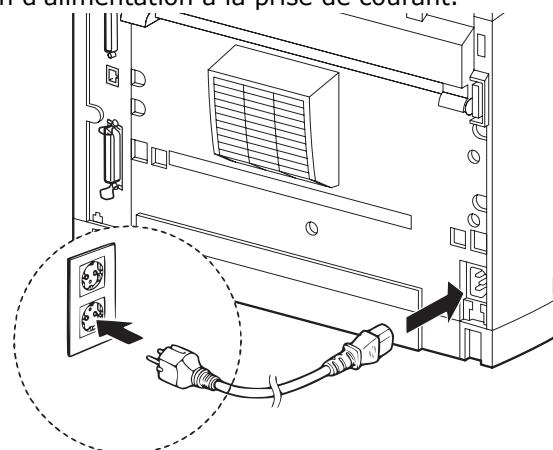
## Connexion du cordon d'alimentation

Lorsque vous connectez le cordon d'alimentation, tenez compte des informations fournies dans "Mesures de sécurité" en page 15.

- Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est sur OFF <O> (alimentation coupée).

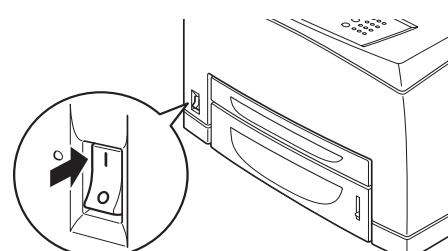


- Connectez le cordon d'alimentation au connecteur du cordon d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante. Connectez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à la prise de courant.



- Appuyez sur l'interrupteur de l'imprimante pour le mettre sur la position ON <I> (marche).

*L'imprimante se met en marche et le panneau de contrôle affiche que l'imprimante est « Ready to Print » (Prête à imprimer).*



### NOTES

- Si « Found New Hardware » (Windows a découvert un nouveau matériel) s'affiche, cliquez sur **Cancel** (Annuler).
- Selon l'environnement réseau utilisé, quelques minutes peuvent s'écouler avant que l'imprimante soit prête à imprimer.

## Installation sous Windows

### Impression de MenuMap

- Appuyez sur le bouton <Menu> puis sur <▼> jusqu'à ce que [Information Menu] (menu Information) soit mis en évidence et appuyez sur <Enter>.
- Appuyez sur le bouton <Menu> puis sur <▼> jusqu'à ce que [Information Menu] (menu Information) soit mis en évidence et appuyez sur <Enter>.
- Faites défiler vers le bas avec <▼>, mettez en surbrillance l'option [Print Menu Map] (imprimer une liste de menus) et appuyez sur <Enter> pour valider ce choix.
- Appuyez de nouveau sur <Enter> pour exécuter la commande.

Vous voyez s'imprimer un sommaire de la liste des menus (MenuMap). Ce document indique la configuration actuelle de chaque élément de menu, y compris les paramètres de réseau.

#### NOTE

- La structure du menu [Functions] (Fonctions) peut varier selon la configuration des options et de l'imprimante.

### Impression des feuilles de configuration

- Connectez l'imprimante à votre réseau avec un câble approprié (voir "Connexion d'un câble d'interface" en page 20).
- Allumez l'imprimante et attendez environ une minute que le serveur de réseau DHCP attribue une adresse IP à l'imprimante.
- Si votre réseau n'a pas de fonctionnalité DHCP active, cette opération doit être exécutée manuellement.
- Si vous désirez tester votre connexion de réseau, saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la fenêtre d'adresse de votre navigateur (voir "Configuration de l'imprimante via Internet" en page 22).

## Installation de l'imprimante sur un réseau

### Installation du pilote

- Introduisez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Le CD est lancé automatiquement.  
*Si le CD n'est pas lancé automatiquement, cliquez sur Start (Démarrer) > Run (Exécuter) > Browse (Parcourir). Accédez à l'unité de CD-ROM. Double-cliquez sur Install.exe. Cliquez sur OK.*
- Sélectionnez la langue d'installation.
- Acceptez le contrat de licence.  
*L'écran Installer (Installateur) s'affiche.*
- Cliquez sur Install Driver [Installer le pilote].

5. Sélectionnez Network Printer (Imprimante réseau).
6. Observez les directives affichées à l'écran.
7. À l'invite, sélectionnez émulation d'imprimante (PS ou PCL).

Il pourrait être nécessaire d'entrer l'adresse IP de l'imprimante. L'adresse IP est indiquée dans MenuMap (imprimé précédemment).

## Test d'installation des pilotes d'imprimante

Pour vérifier que le logiciel est correctement installé, Imprimiez une page à partir d'un programme quelconque. Réinstallez le logiciel, en cas d'échec de l'installation.

## Activer les accessoires optionnels

*Note: Si votre imprimante est munie du bac à papier optionnels ou du disque dur, vous devez accéder au pilote et les activer.*

1. Cliquez sur Start (Demarrer) > Settings (Paramètres) > Printers (Imprimantes) [and Faxes (et télécopieurs)] dans la barre de tâches Windows.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante.
3. Cliquez sur « Propriétés ».
4. Cliquez sur l'onglet Device Option (Options du périphérique).
5. Cliquez sur [Get Information from Printer] (Obtenir informations de l'imprimante).

*Cette opération actualise les options du périphérique et les rend disponibles.*

## Configuration de l'imprimante via Internet

Si vous travaillez sur un réseau, vous pouvez utiliser un navigateur Internet pour afficher/modifier les paramètres de l'imprimante, ainsi que pour connaître l'état d'une tâche d'impression.

Les paramètres du système et des ports réseau peuvent être configurés sur la page Web sous [Imprimante], [Réseau] et [Maintenance].

### NOTES

- > La page Web n'est disponible que si l'imprimante est connectée au réseau.
- > Reportez-vous au Guide de l'utilisateur réseau si la page Web n'apparaît pas après que vous ayiez suivi les étapes 1 et 2 indiquées ci-dessous.

1. Redémarrez votre ordinateur et démarrez le navigateur Web.
2. Entrez l'adresse IP ou l'URL de l'imprimante dans le champ d'adresse du navigateur, puis appuyez sur <Entrée>.

La valeur IP est indiquée en première page du sommaire imprimé " MenuMap ", sous le titre Network (Réseau) (voir instructions sous "Impression de MenuMap" en page 21).

Adresse IP = #####.#####.#####.###

Lorsque vous saisissez cette série de chiffres dans le champ d'adresse de votre navigateur, vous pouvez omettre les zéros de tête.

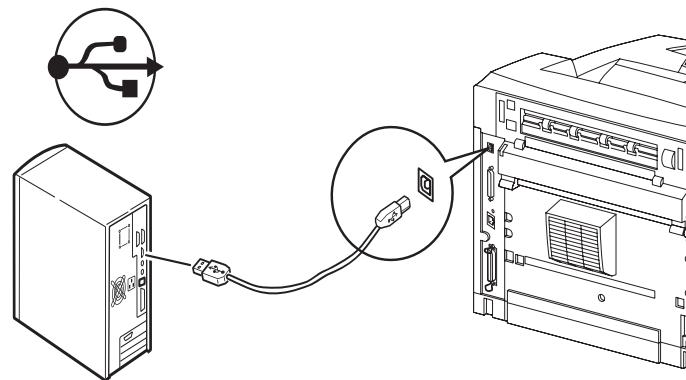
## Installation de l'imprimante sur un port USB

### NOTE

Si vous utilisez l'interface USB, installez le pilote avant d'installer le câble USB.

## Installation du pilote

1. Éteignez l'imprimante.
2. Introduisez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Le CD est lancé automatiquement.  
*Si le CD n'est pas lancé automatiquement, cliquez sur Start (Démarrer) > Run (Exécuter) > Browse (Parcourir). Accédez à l'unité de CD=HROM. Double-cliquez sur Install.exe. Cliquez sur OK.*
3. Sélectionnez la langue d'installation. Acceptez le contrat de licence.
4. Cliquez sur Install Driver [Installer le pilote].
5. Cliquez sur Local printer (Imprimante locale).
6. Observez les directives affichées à l'écran.
7. À l'invite, sélectionnez émulation d'imprimante (PS ou PCL).
8. Lorsque indiqué, connectez le câble USB et mettez l'imprimante sous tension.



## Test d'installation des pilotes d'imprimante

1. Cliquez sur Start (Demarrer) > Printers (Imprimantes) et vérifiez si l'icône d'imprimante est visible.
2. Si elle ne l'est pas, réinstallez le pilote.
3. Si l'icône d'imprimante est bien là, mettez-la en évidence et cliquez à droite sur Properties (Propriétés), puis cliquez sur le bouton " Print Test Page " (Imprimer une page de test).  
*La page de test s'imprime.*

Si la page de test ne s'imprime pas :

- Assurez-vous que l'état de l'imprimante est « Ready to Print » (Prête à imprimer).
- Vérifiez les connexions de câble entre l'imprimante et l'ordinateur ou le réseau.

Si l'état de l'imprimante est « Ready to Print » (Prête à imprimer) et que les connexions sont bonnes, réinstallez le pilote.

Si vous n'arrivez toujours pas à corriger le problème, consultez le Guide de l'utilisateur disponible sur le CD livré avec l'imprimante. Vous y trouverez d'autres conseils de dépannage.

### Activer les accessoires optionnels

*Note: Si votre imprimante est munie du bac à papier optionnels ou du disque dur, vous devez accéder au pilote et les activer.*

1. Cliquez sur Start (Demarrer) > Settings (Paramètres) > Printers (Imprimantes) [and Faxes (et télécopieurs)] dans la barre de tâches Windows.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante.
3. Cliquez sur « Propriétés ».
4. Cliquez sur l'onglet Device Option (Options du périphérique).
5. Cliquez sur [Get Information from Printer] (Obtenir informations de l'imprimante).

*Cette opération actualise les options du périphérique et les rend disponibles.*

## Installation de l'imprimante sur un port parallèle ou série

### NOTE

Si vous utilisez l'interface parallèle ou série, installez le pilote après avoir installé le câble.

Après avoir connecté le câble d'interface :

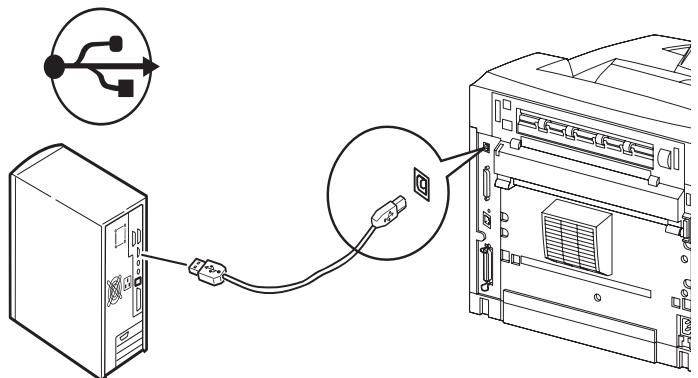
1. Installez le pilote
2. Vérifiez si le pilote a été bien installé
3. Activez les accessoires optionnels

Suivez les instructions indiquées ci-dessus sous « Installation de l'imprimante sur un port USB ».

## Installation sur Macintosh

### USB uniquement

Connectez le câble USB.



### Installez le pilote d'imprimante

1. Allumez l'imprimante, puis allumez l'ordinateur.
2. Insérez le CD fourni avec l'imprimante dans l'unité de CD-ROM.
3. Double-cliquez sur l'icône de CD qui figure sur le bureau.
4. Ouvrez le dossier MAC (OSX).
5. Double-cliquez sur l'icône MAC B7x0 Installer. L'installateur affiche le pilote présélectionné.
6. Cliquez sur Install (Installer).

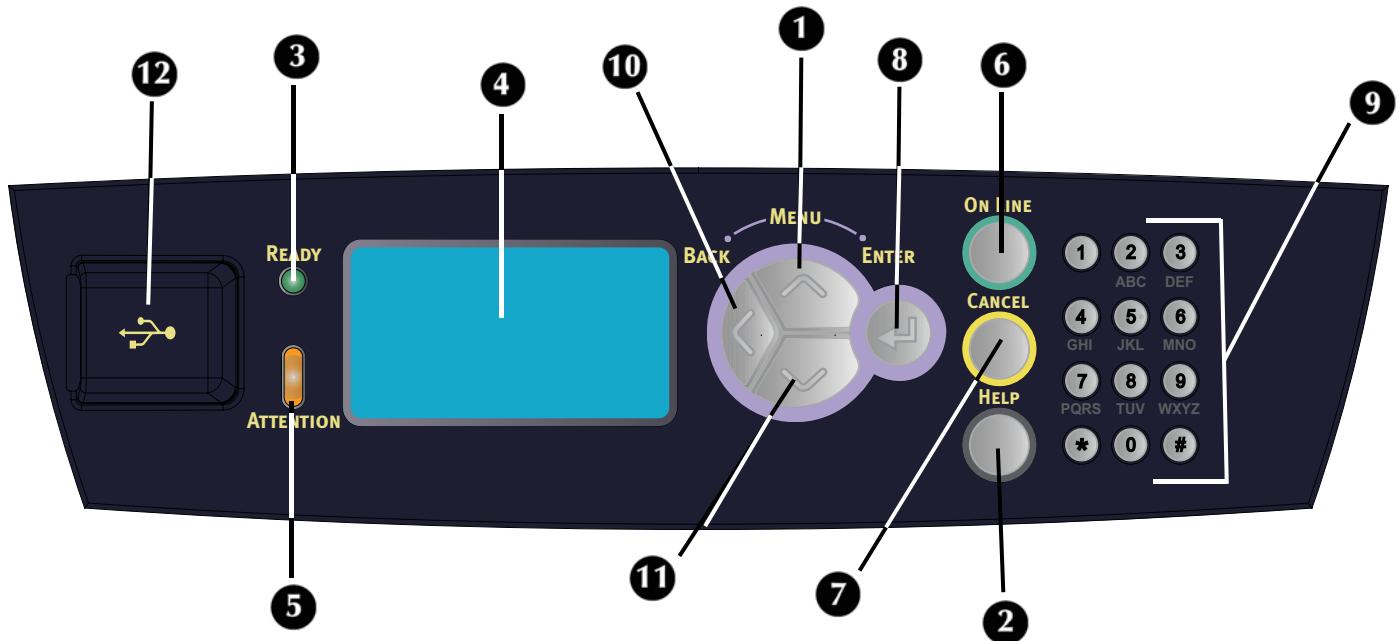
### Ajoutez l'imprimante

1. Allez à System Preferences (Préférences système) et cliquez sur « Print and Fax » (Impression et fax).
  2. Cliquez sur Ajouter (+) et vous pourrez ajouter une imprimante.
  3. Sélectionnez OKI USB, OKI TCP/IP, LPD ou Rendezvous/Bonjour dans le menu défilant.
- Note: Si vous utilisez USB, sélectionnez OKI USB et ignorez la étape 4.*
4. Entrez l'adresse IP de l'imprimante.
  5. Sélectionnez le modèle d'imprimante. Cliquez sur « Add ».
  6. Quittez le « Print and Fax » (Impression et fax).

# Panneau de configuration

Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour en savoir plus sur la structure du panneau de configuration.

Les composants du panneau de configuration et leurs fonctions sont décrites ci-dessous :



## 1 Bouton <Menu> / <▲>

Appuyez pour passer à la fonction de menu.  
Appuyez si vous désirez faire défiler la liste de fonctions de menu,

## 2 Bouton <Help> (Aide)

Lorsqu'une anomalie est détectée (5<sup>e</sup> ligne de l'écran), l'utilisateur est informé qu'il peut utiliser le bouton <Help> (Aide) pour obtenir des informations supplémentaires sur des écrans d'aide.

## 3 Voyant <READY>

Lorsqu'il est allumé, l'imprimante est prête à recevoir des données de l'ordinateur.

## 4 Affichage à ACL

Affiche les paramètres, l'état de la machine et des messages.

## 5 Voyant <ATTENTION>

Si le témoin Attention est allumé, une intervention de l'opérateur est nécessaire.

## 6 Bouton/témoin <On-Line>

Appuyez sur ce bouton pour passer de l'état Ready (Prête) à Off-line (Hors ligne). Lorsqu'elle est hors ligne, l'imprimante ne peut pas recevoir de données ni imprimer de document. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour la remettre à l'état Ready (Prête).

## 7 Bouton <CANCEL>

Appuyez pour annuler l'impression.  
Appuyez pour quitter le mode de menu.

## 8 Bouton <Enter> (Entrée)

Appuyez pour activer le paramètre affiché.

## 9 Touches <alphanumériques>

Utilisez-les pour saisir des valeurs alphanumériques.

## 10 Bouton <Back> (Retour)

Appuyez lorsque vous désirez faire un pas en arrière dans la structure de menus.

## 11 Bouton <▼>

Appuyez sur cette touche lorsque vous souhaitez descendre dans la structure de menus ou diminuer une valeur.

## 12 <Connecteur de mémoire USB>

Permet d'imprimer des fichiers PDF ou d'autres fichiers préformatés, à partir d'une mémoire USB.

# Navigation dans les menu

Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour en savoir plus sur la structure du menu.

Affichage/fermeture du menu Écran	Bouton <MENU>
Passer d'un niveau de menu à l'autre	Bouton <▼> (passe au niveau supérieur) ou bouton <▲> (passe au niveau inférieur)
Passer d'un menu ou d'un élément à un autre dans le même niveau.	Bouton <▲> (affiche le menu ou l'élément précédent) ou bouton <▼> (affiche le menu ou l'élément suivant)
Pour saisir la valeur sélectionnée (caractère) ou pour revenir en arrière et changer une valeur (caractère).	Bouton <Enter> (Entrée) (déplacement vers la droite) ou bouton <Back> (Retour) (déplacement vers la gauche)

Lorsque vous appuyez sur le bouton MENU du panneau de configuration, vous entrez dans le système du menu de l'imprimante. La première ligne de l'affichage contient le texte [Functions] (Fonctions) indiquant que vous vous trouvez dans le système du menu. La deuxième ligne de l'écran indique l'élément de menu actif ou en évidence. Si vous désirez faire défiler la liste de fonctions de menu, vous pouvez utiliser les touches <▲> ou <▼>. Appuyez sur <Enter> si vous désirez choisir l'élément de menu en évidence ou sur <Back> (Retour) si vous désirez revenir au niveau de menu précédent.

Les boutons d'action ci-dessus permettent de naviguer dans les éléments de menu et dans les sous-menus respectifs. La liste de menu de niveau supérieur [Functions] (Fonctions) contient les éléments de menu suivants : Print Jobs (Tâches d'impression), Configuration, Information Menu (menu Information), Menus et Admin Setup (Configuration d'administrateur).

## NOTE

- > Si une mémoire USB a été branchée sur le connecteur USB du panneau de commande, le choix [USB Drive] (Mémoire USB) apparaît en premier dans la liste de fonctions.

## NOTE

- > La structure du menu [Functions] (Fonctions) peut varier selon la configuration des options et de l'imprimante.

# Sélection de la langue du panneau de configuration

La langue par défaut de tous les messages d'erreur et de statut est l'anglais. Suivez la procédure ci-après pour modifier la langue d'affichage.

1. Appuyez sur le bouton <MENU> pour afficher l'écran de Menu.
2. Appuyez sur <▼> jusqu'à ce que [Menus] soit mis en évidence et appuyez sur <Enter>.
3. Appuyez sur <▼> jusqu'à ce que [Sys Config Menu] (Menu de configuration de système) soit mis en évidence et appuyez sur <Enter>.
4. Appuyez sur <▼> jusqu'à ce que [Language] (Langue) soit mis en évidence et appuyez sur <Enter>.
5. Appuyez sur <▼> jusqu'à ce que la langue désirée soit mise en évidence et appuyez sur <Enter>.
6. Appuyez sur le bouton <OnLine> pour valider le paramètre de langue.

# Comprobación del contenido del embalaje

Compruebe que todos los elementos enumerados a continuación están incluidos en el embalaje de la impresora. Si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.

## NOTA

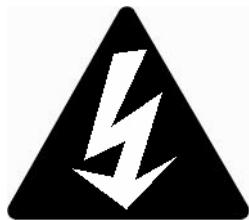
Conserve el material de embalaje y la caja para utilizarlos más adelante si hay posibilidades de que la impresora se traslade a una larga distancia.

- Impresora
- Cartucho de tóner cilindro (con capacidad para imprimir 10.000 hojas tamaño carta con una cobertura de 5%, esto es, una impresión de 5% del área imprimible)
- Bandeja de papel de 250 hojas
- Bandeja de salida boca arriba
- Cables de alimentación
- Instrucciones de desembalaje y Quick Setup Guide (Guía de configuración rápida)
- Folleto de seguridad y garantía
- CD-ROM  
El CD-ROM contiene controladores de impresora, software y documentación diseñados para ayudarle a aprovechar completamente su nueva impresora. Oki suministra una interfaz, en MS Windows, para ayudarle a seleccionar el documento o la aplicación adecuados.

# Instalación

## Precauciones de seguridad

### Eléctricas



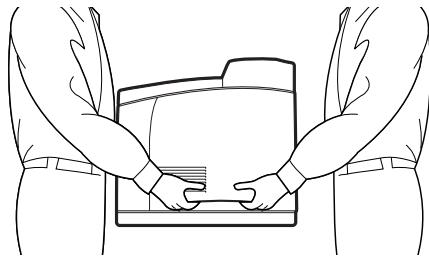
Esta impresora es de: 110 V y 220 – 240 V. Las especificaciones que se apliquen a la impresora dependen de la configuración.

Para evitar descargas eléctricas o incendio, conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con la debida potencia nominal y puesto a tierra.

## Manejo de la impresora



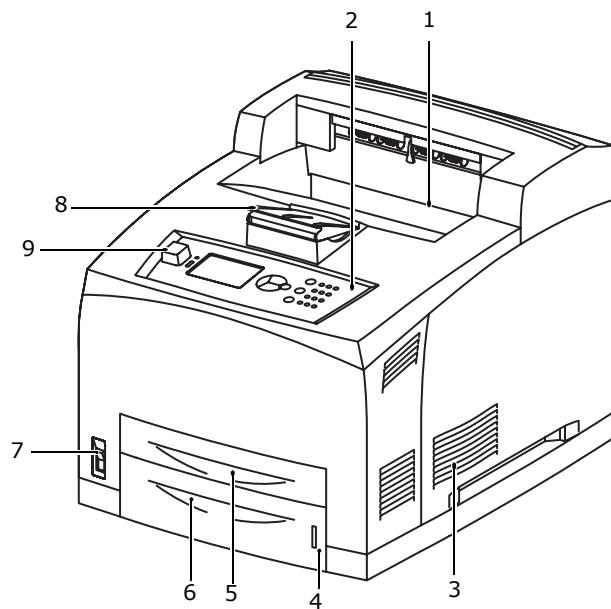
- La impresora es muy pesada y siempre deben levantarla dos personas. La impresora con los consumibles pesa 22,6 kg (50 libras). Nunca intente levantar la impresora sin ayuda.
- Para levantar la impresora, las dos personas deben colocarse una enfrente de la otra desde la parte frontal y posterior de la impresora, y sujetar las áreas hundidas a cada lado de la misma. No levante la impresora sujetándola por ninguna otra área que no sean las que están hundidas.



- Al levantar la impresora, mantenga una posición de elevación adecuada con el fin de evitar lesiones.
- En el folleto Información sobre seguridad, garantía, y regulaciones con este producto encontrará información de seguridad y se debe consultar antes de instalar la impresora.

## Vista frontal

A continuación, se muestran las partes principales de la impresora y una breve descripción de sus funciones:



### 1 Bandeja de salida con papel cara abajo

Los trabajos de impresión se envían aquí con la cara impresa boca abajo.

### 2 Panel del operador

Consta de botones de control, indicadores y pantalla.

Para obtener información sobre el panel de control, consulte "Panel de control y sistema de menús" en la página 20.

### 3 Ranuras de ventilación

Proporcionan ventilación al interior de la impresora.

### 4 Indicador de nivel de papel

Indica el nivel de papel que queda en la bandeja de papel de 550 hojas.

### 5 Bandeja 1

Contiene 150 hojas de papel.

### 6 Bandeja 2

550 hojas de papel.

### 7 Interruptor de corriente

Enciende y apaga la impresora.

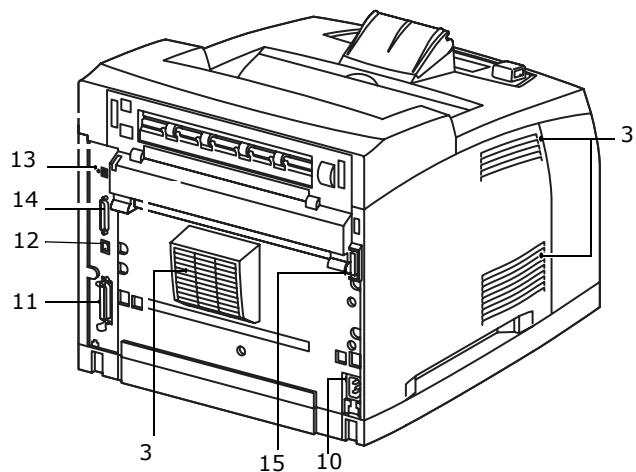
### 8 Extensor de bandeja de salida

Levante el extensor de la bandeja hacia fuera para imprimir en papel de tamaño mayor que carta.

### 9 Conector para unidad de memoria USB

Para imprimir archivos PDF y de otros tipos específicos almacenados en una unidad de memoria USB.

## Vista posterior



### 10 Conector del cable de alimentación

Para conectar el cable de alimentación.

### 11 Conector paralelo

Para conectar un cable paralelo.

### 12 Conector de red

Para conectar el cable de red cuando la impresora se utiliza en red. (Tiene que estar instalada la opción de kit de software de red para activar las funciones de red.)

### 13 Conector USB2

Para conectar un cable USB.

### 14 Conector serie

Para conectar un cable serie.

### 15 Conector de unidad dúplex

Para conectar la unidad dúplex (opcional).

## Preparación de una ubicación para la impresora

Coloque la máquina en una superficie nivelada y firme que pueda soportar el peso de la misma: 22,6 kg (50 libras). Si está inclinada, la máquina se puede caer y provocar lesiones.

### Requisitos de espacio

La impresora dispone de orificios de ventilación en los paneles laterales y posterior. Compruebe que la impresora esté instalada con una separación mínima de:

- **Posterior:** 255 mm (10 pulgadas)
- Costado izquierdo: 200 mm (8 pulgadas)
- Costado derecho: 300 mm (12 pulgadas)
- **Frente:** 402 mm (16 pulgadas)

Una máquina con una ventilación deficiente puede provocar un calor interno excesivo e incendios.

### Requisitos ambientales

Asegúrese de que la ubicación de instalación cumple las siguientes condiciones:

- No coloque la impresora en un entorno expuesto a altas temperaturas, con humedad, expuesto al polvo o con una ventilación deficiente. La exposición prolongada a dichas condiciones adversas puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Intervalo de temperaturas: 10 – 32 °C (50-89° F).
- Intervalo de humedad: 15 – 85% (sin condensación).
- La humedad debe ser del 70% o inferior a 32 °C (89° F) y la temperatura debe ser 28 °C (82° F) o inferior al 85% de humedad.

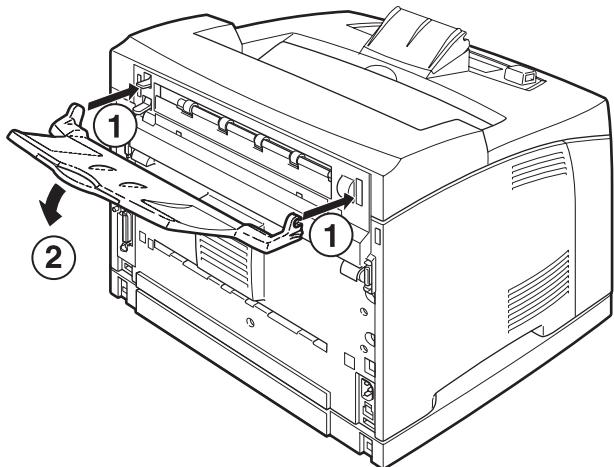
#### NOTA

Los cambios de temperatura repentinos pueden afectar a la calidad de impresión. El calentamiento rápido de una sala fría o el traslado de la impresora de una ubicación con una humedad o temperatura baja a otra con una humedad o temperatura alta puede provocar condensación dentro de la impresora e interferir directamente en la transferencia de imagen. Si se produce condensación, deje que la impresora se aclimate al entorno durante 1 hora como mínimo antes de utilizarla.

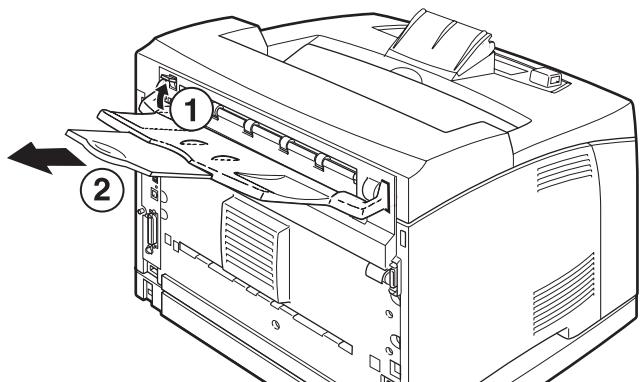
- No exponga la impresora a la luz solar directa.
- No exponga la impresora a la corriente directa del aire acondicionado o la calefacción.

## Instalación de la bandeja de salida boca arriba (posterior)

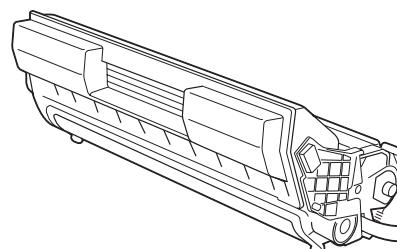
1. Inserte las lengüetas izquierda y derecha de la bandeja de salida boca arriba (posterior) en los orificios de la parte posterior de la impresora (1) y baje la bandeja hasta su posición (2).



2. Levante la palanca de la bandeja de salida posterior tal como se muestra en el diagrama (1) y extraiga la bandeja de extensión (2).



## Instalación del cartucho de tóner del tambor



#### NOTA

La impresora se suministra con un cartucho de tóner del tambor con una capacidad de aproximadamente 10.000 páginas de tamaño Letter con un 5% de cobertura. Hay disponibles cartuchos de tóner del tambor de repuesto con capacidad de aproximadamente 15.000, 20.000 o 25.000 páginas.

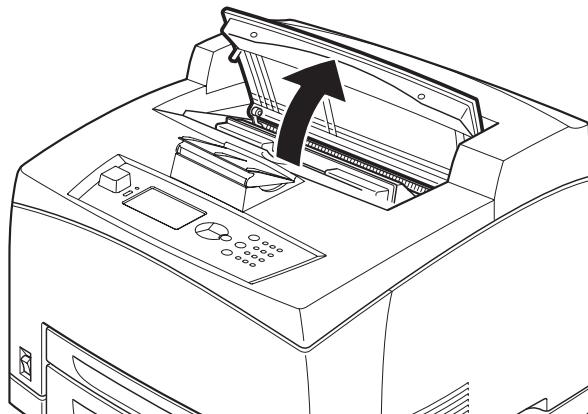
Cuando maneje el cartucho de tóner del tambor, tenga en cuenta las siguientes cuestiones:

### ¡ADVERTENCIA!

**Nunca tire un cartucho de tóner del tambor al fuego ya que puede provocar una explosión.**

- No exponga el cartucho de tóner del tambor a la luz solar directa o a una luz intensa.
- Cuando instale el cartucho de tóner del tambor, seleccione una ubicación que no esté expuesta a una luz intensa e intente finalizar la instalación en 5 minutos.
- No toque la superficie del tambor fotosensible. No deje el cartucho de tóner del tambor boca abajo ni lo coloque boca abajo ya que se podría dañar el tambor.
- Aunque el tóner no es dañino para el cuerpo, lávese inmediatamente con agua fría si le cae tóner en las manos o en la ropa.
- Aunque el tóner no es perjudicial para el cuerpo, lávese inmediatamente las manos o la ropa si han estado en contacto con él.
- Se recomienda utilizar el cartucho de tóner del tambor en el período de un año después de extraerlo de su embalaje.
- Mantenga el cartucho de tóner del tambor fuera del alcance de los niños.

**1. Abra la cubierta.**



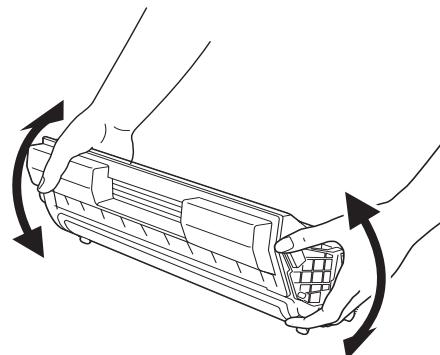
### NOTA

Si está instalada la bandeja de captura de separación opcional, pliéguela antes de abrir la cubierta.

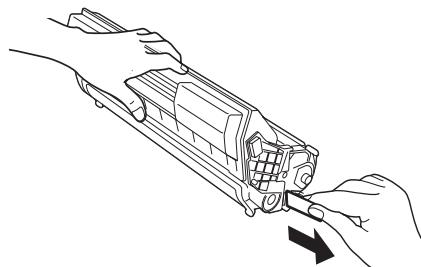
### ¡ADVERTENCIA!

**No toque ninguna pieza del interior de la impresora.**

- 2. Extraiga el cartucho de tóner del tambor del embalaje y sacúdalo siete u ocho veces tal como se muestra en el diagrama.**



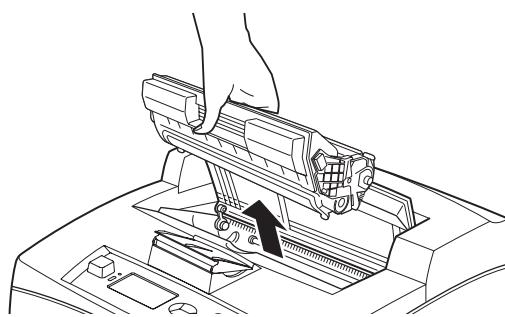
- 3. Coloque el cartucho de tóner del tambor en una superficie plana y extraiga el sello horizontalmente.**



### ¡PRECAUCION!

- > Al extraer el sello, hágalo horizontalmente. Si se extrae en diagonal, la cinta se puede romper.
- > Después de extraer el sello, no sacuda ni golpee el cartucho de tóner del tambor.

- 4. Sujete el cartucho de tóner del tambor por el asa e insértelo en la ranura del interior de la impresora.**



### ¡PRECAUCION!

- Asegúrese de que el cartucho de tóner del tambor está colocado firmemente.

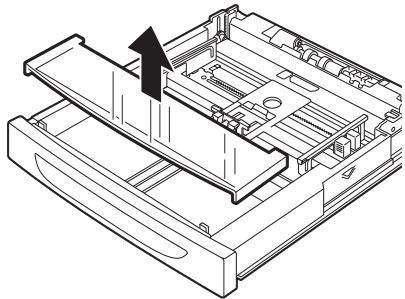
- 5. Cierre la cubierta de forma segura.**

### NOTA

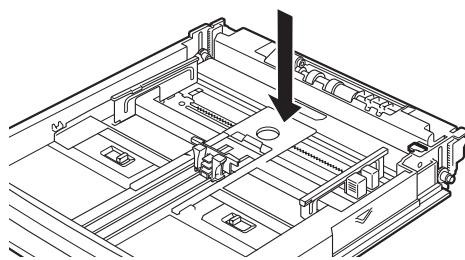
Si en el paso 1 se ha plegado la bandeja de captura de separación, cierre la cubierta y devuelva la bandeja a su posición original.

## Carga del papel

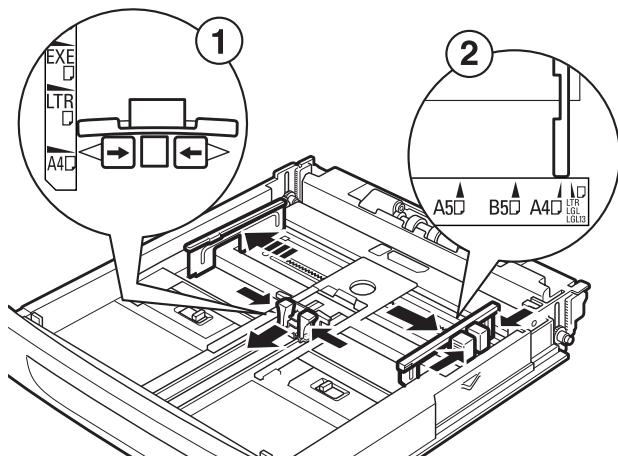
- Coloque la bandeja de papel en una superficie plana y extraiga la tapa.



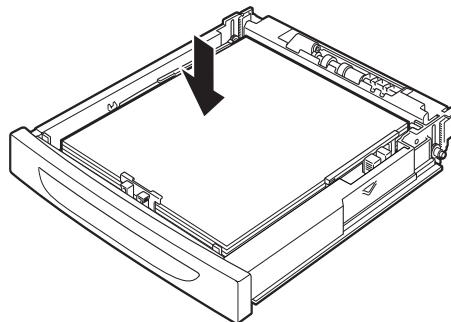
- Si la placa base de la bandeja de papel está levantada, empújela para que se quede abajo.



- Presione la guía de longitud y deslícela al tamaño de papel que deseé (1). Presione la guía de anchura derecha y deslícela al tamaño de papel que deseé (2).



- Cargue el papel con la cara que se imprimirá boca arriba y con las cuatro esquinas alineadas.



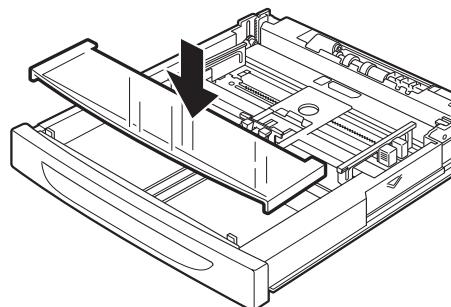
### ¡PRECAUCION!

No coloque papel sobre la guía de anchura derecha.

No cargue papel por encima de la línea de llenado máximo ni supere la capacidad máxima permitida.

Alinee la guía de anchura derecha con la anchura del papel correctamente. Si la guía de anchura derecha no está en su posición, el papel no se cargará correctamente y se podrán producir atascos de papel.

- Cierre la tapa de la bandeja de papel y empuje la bandeja completamente en la impresora.



### ¡PRECAUCIÓN!

La tapa de la bandeja debe estar cerrada firmemente. Si no es así, el papel se puede alinear incorrectamente.

- Según los tipos y tamaños del papel cargado, tendrá que configurar los ajustes del panel de control.

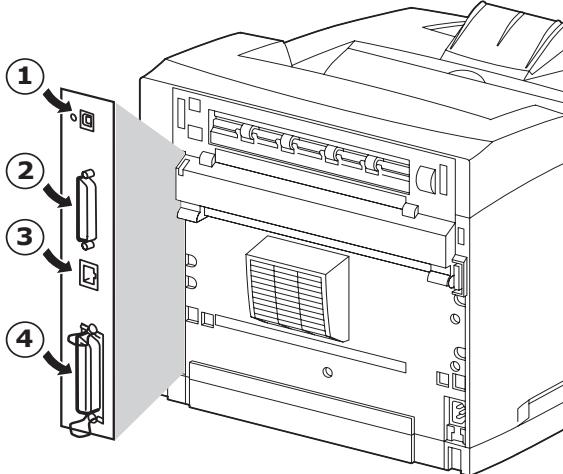
- Cambie el tipo de papel cuando cargue papel que no sea normal, como papel reciclado, papel de mucho gramaje o transparencias.
- Configure el tamaño del papel al cargar papel de tamaño personalizado, a menos que utilice la función de Express Print ( impresión exprés), la cual se describe bajo "Medios de Impresión" en la Guía del Usuario en el CD que vino con su impresora.

# Conecte un cable de interfaz

## NOTA

La impresora no incluye los cables de interfaz.

La impresora tiene cuatro conectores de interfaz en el panel posterior.



- USB (1)

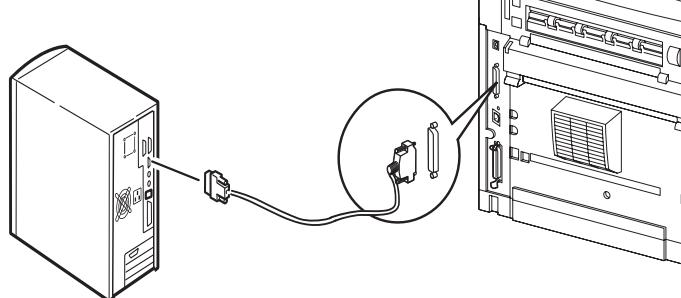
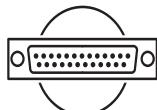
## NOTA

Instalación de Windows: Conecte un cable USB sólo después de haber instalado el controlador de impresora en el computadora. Vea la página 33.

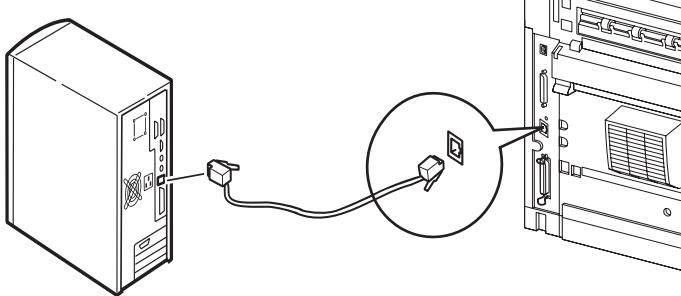
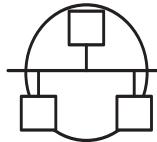
- Serie (2)
- Red (3)
- Paralelo (4)

## Serie, Ethernet o Paralelo (Para un cable USB, vea la página 33)

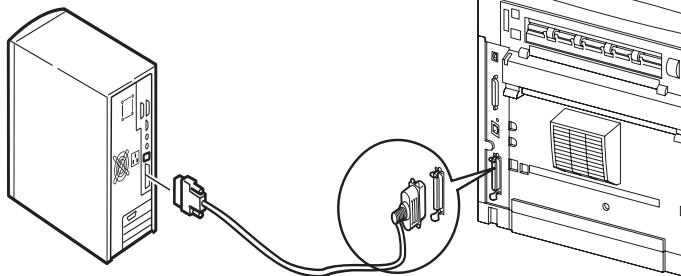
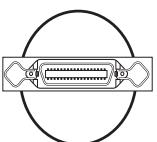
### Serie



### Red



### Paralelo

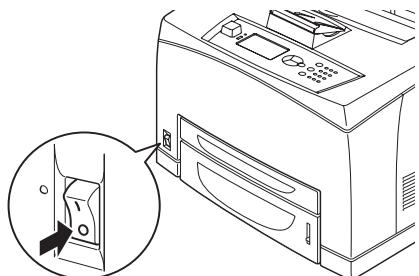


En el caso de un cable paralelo, levante el clip de cable de ambos lados para fijarlo después de insertarlo en el conector.

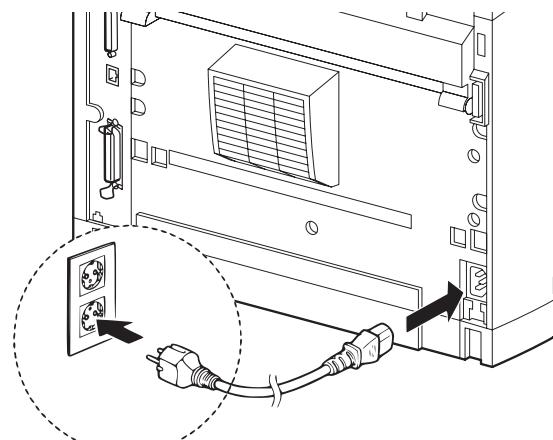
## Conexión del cable de alimentación

Cuando conecte el cable de alimentación, tenga en cuenta la información indicada en "Precauciones de seguridad" en la página 26.

1. Asegúrese de que el interruptor de la impresora esté en OFF <°> (apagado).

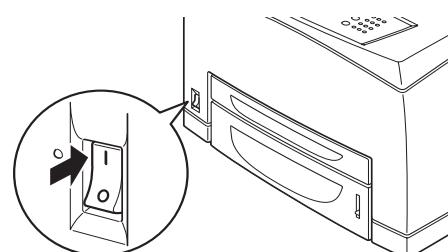


2. Conecte el cable de alimentación en el conector del cable de alimentación de la parte posterior de la impresora. Conecte el otro extremo del cable de alimentación en la toma de alimentación.



3. Presione el extremo ON < | > (encendido) del interruptor de la impresora.

Se suministrará alimentación y el panel de control mostrará que la impresora está "Ready to Print" (Lista para imprimir).



### NOTAS

- > Si el mensaje "Nuevo Hardware encontrado" aparece en la pantalla, haga clic en Cancelar.
- > Según el entorno de red utilizado, pueden transcurrir algunos minutos antes de que la impresora esté preparada para imprimir.

## Instalación en Windows

### Imprima un mapa de menús

1. Presione el botón <Menu> (Menú) y luego <▼> hasta que se resalte [Information Menu] (Menú de información), y luego oprima <Enter>.
2. Presione el botón <Menu> (Menú) y luego <▼> hasta que se resalte [Information Menu] (Menú de información), y luego oprima <Enter>.
3. Avance hacia abajo <▼> hasta realizar [Print Menu Map] (Imprimir mapa de menús) y presione <Enter> para seleccionar el ítem del menú que está resaltado.
4. Presione <Enter> de nuevo para ejecutar la función.

Se imprime un resumen del mapa de menús. En él se muestra la configuración actual de cada ítem del menú, incluida la configuración de red.

#### NOTA

- > La disposición de la estructura de menús [Functions] (Funciones) puede variar, dependiendo de la configuración de las opciones y los valores configurados para la impresora.

### Imprima las hojas de configuración

1. Conecte la impresora a la red a través de la conexión de red (ilustrada in "Conecte un cable de interfaz" en la página 31).
2. Encienda la impresora y espera aproximadamente un minuto a que el servidor DHCP de la red asigne una dirección IP a la impresora.
3. Si la red no está ejecutando la función DHCP, deberá configurarse en forma manual.
4. Puede probar la conexión de red ingresando la dirección IP de la impresora en la ventana de dirección del explorador Web (vea "Configuración de la impresora a través de una página Web" en la página 33).

## Instalación de la impresora en una red

### Instale el controlador

1. Inserte el CD en su unidad CD-ROM. El CD se ejecuta automáticamente.  
*Si el CD no se ejecuta, haga clic en Start (Inicio) → Run (Ejecutar) → Browse (Examinar). Busque la unidad CD-ROM. Doble clic en Install.exe. Haga clic en OK (Aceptar).*
2. Seleccione su idioma.
3. Acepte el Contrato de licencia.  
*Aparece la ventana de Installer (Instalador).*
4. Haga clic en Install Driver [Instalar controlador].
5. Seleccione Network Printer (Impresora en red).

6. Siga las instrucciones en pantalla.
7. Cuando se le indica, seleccione la emulación de la impresora (PS o PCL).

Puede que tenga que entrar la dirección IP de su impresora. La dirección IP aparece en el mapa de menús (impreso anteriormente).

## Haga una prueba de instalación de controladores de la impresora

Para asegurarse de que el software se instaló correctamente, imprima una página desde cualquier programa. Instale de nuevo el software si la instalación falla.

## Activar los accesorios opcionales

*Nota:* Si su impresora tiene instalada una segunda bandeja de papel opcional o Unidad de Disco Duro, debe usar el controlador para activarlos.

1. Haga clic en Start (Inicio) > Settings (Configuración) > Printers (Impresoras) [and Faxes (y Faxes)] en la barra de tareas de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho en el ícono de impresora.
3. Haga clic en Properties (Propiedades).
4. Haga clic en la ficha Device Option (Opciones de dispositivo).
5. Haga clic en [Get Information from Printer] (Obtener información de la impresora).

*Esto actualizará las opciones de dispositivos instalados y hará que estén disponibles.*

## Configuración de la impresora a través de una página Web

Si está trabajando en un entorno de red, puede utilizar un explorador Web para mostrar el estado de la impresora o de las tareas de impresión y hacer cambios a la configuración.

Entre los ajustes de impresora que se realizan en el panel de control, se pueden configurar los ajustes de sistema y de puertos de red en [Printer] (Impresora), [Network] (Red) y [Maintenance] (Mantenimiento) de la página Web.

### NOTAS

- > La función de página Web sólo está disponible cuando la impresora está conectada a la red.
- > Consulte la Guía del Usuario de Redes si la página Web no aparece después de realizar los pasos 1 y 2 indicados a continuación.

1. Inicie el computadora y el explorador Web.
2. Introduzca la dirección IP o la URL de la impresora en la columna de entrada de direcciones en el explorador Web y pulse la tecla <Intro>.

El valor IP aparece en la página 1 del mapa de menús impreso, bajo el encabezado "Network" (Red) (vea las instrucciones de "Imprima un mapa de menús" en la página 32).

Dirección IP = #####.#####.#####.####

Puede omitir los ceros iniciales al ingresar este número en el campo de dirección del explorador Web.

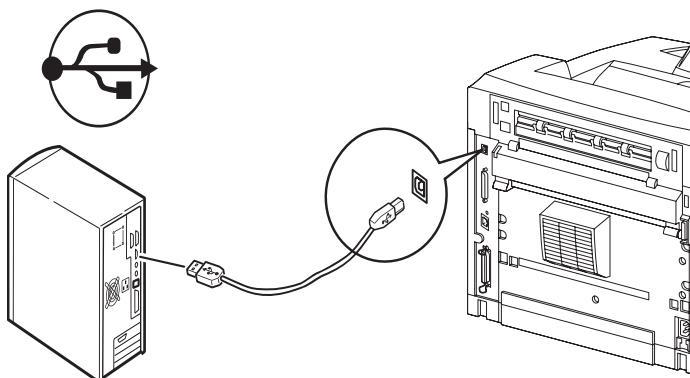
## Instalación de la impresora en un puerto USB

### NOTA

Para usar la interfaz USB, instale el controlador antes de instalar el cable USB.

## Instale el controlador

1. Apague la impresora.
  2. Inserte el CD en su unidad CD-ROM. El CD se ejecuta automáticamente.
- Si el CD no se ejecuta, haga clic en Start (Inicio) → Run (Ejecutar) → Browse (Examinar). Busque la unidad CD-ROM. Doble clic en Install.exe. Haga clic en OK (Aceptar).*
3. Seleccione su idioma. Acepte el Contrato de licencia.
  4. Haga clic en Install Driver [Instalar controlador].
  5. Haga clic en Local printer (Impresora local).
  6. Siga las instrucciones en pantalla.
  7. Cuando se le indica, seleccione la emulación de la impresora (PS o PCL).
  8. Cuando se le indica, conecte el cable USB y encienda la impresora.



## Haga una prueba de instalación de controladores de la impresora

1. Haga clic en Start & Printers (Inicio & Impresoras) para comprobar si el ícono de la impresora está presente.
2. Si no está presente, vuelva a instalar el controlador.
3. Si el ícono de la impresora está presente, resalte el ícono y haga clic con el botón derecho del ratón en la opción Properties (Propiedades), y luego haga clic en el botón "Print Test Page" (Imprimir página de prueba).

*Deberá imprimir una sola página de prueba.*

Si no se imprime la página de prueba:

- Revise si la impresora indica "Ready to Print" (Lista para imprimir).
- Revise que la conexión del cable entre la impresora y la computadora o la red sea correcta.

Si la impresora muestra el mensaje "Ready to print" (Lista para imprimir) y el cable está bien conectado, vuelva a instalar el controlador.

Si con esto no se corrige el problema, consulte la Guía del Usuario provista en el CD incluido con la impresora, a fin de obtener más instrucciones de resolución de problemas.

## Activar los accesorios opcionales

*Nota: Si su impresora tiene instalada una segunda bandeja de papel opcional o Unidad de Disco Duro, debe usar el controlador para activarlos.*

1. Haga clic en Start (Inicio) → Settings (Configuración) → Printers (Impresoras) [and Faxes (y Faxes)] en la barra de tareas de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho en el ícono de impresora.
3. Haga clic en Properties (Propiedades).
4. Haga clic en la ficha Device Option (Opciones de dispositivo).
5. Haga clic en [Get Information from Printer] (Obtener información de la impresora).

*Esto actualizará las opciones de dispositivos instalados y hará que estén disponibles.*

## Instalación de la impresora en un puerto paralelo o serie

### NOTA

Para las interfaces paralela y serie, instale el controlador *después* de instalar el cable.

Con el cable de interfaz instalado:

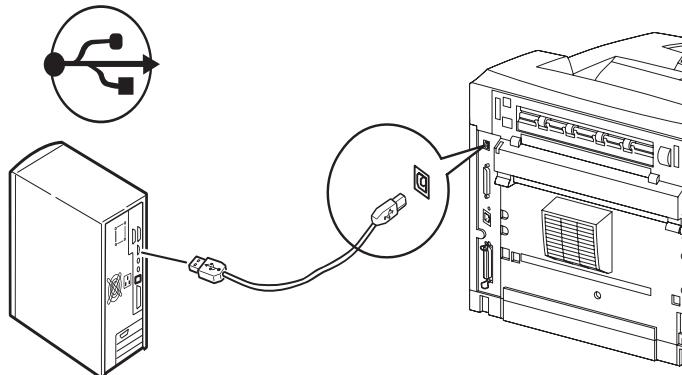
1. Instale el controlador
2. Pruebe la instalación del controlador
3. Active los accesorios opcionales

Siga las instrucciones presentadas arriba en "Instalación de la impresora en un puerto USB".

## Instalación en Macintosh

### Sólo USB

Conecte el cable USB



### Instale los controladores de la impresora

1. Encienda la impresora, luego encienda la computadora.
2. Coloque el CD que vino con la impresora, en la unidad CD-ROM.
3. Haga doble clic en el ícono del CD que aparece en su escritorio.
4. Abra la carpeta MAC (OSX).
5. Haga doble clic en el ícono MAC B7x0 Installer. Aparece Installer (Instalador) con el controlador preseleccionado.
6. Haga clic en Install (Instalar).

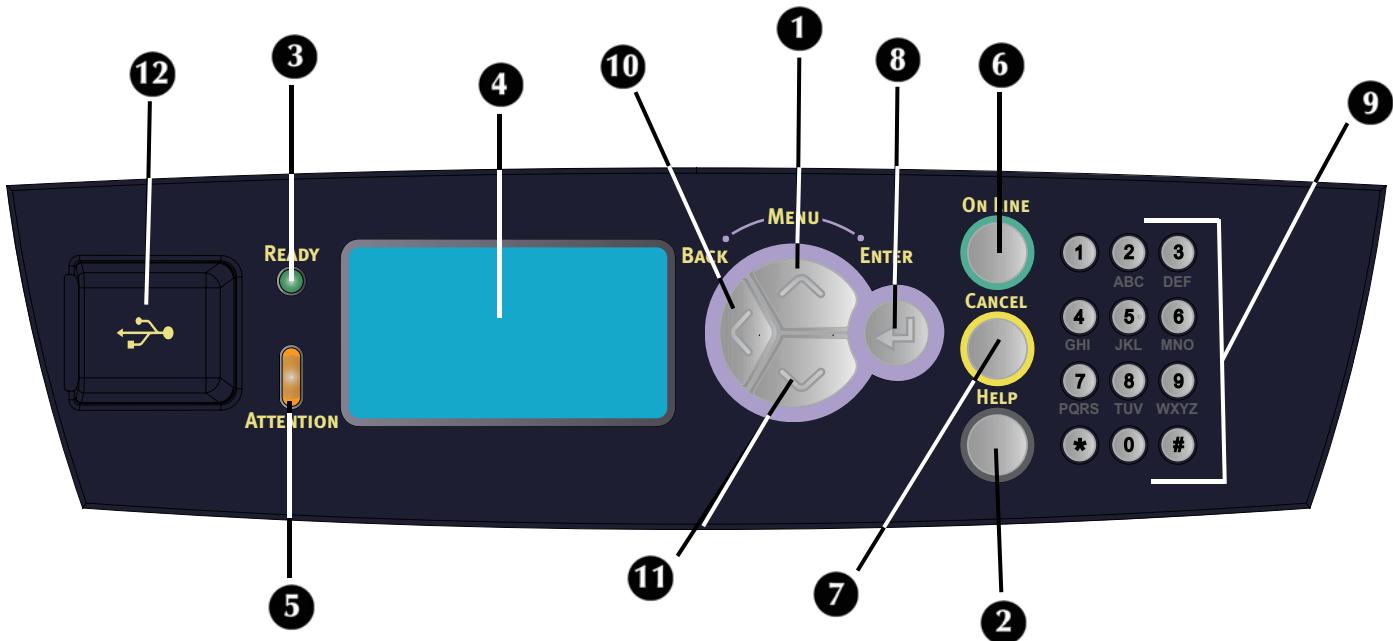
### Agregue la impresora

1. Vaya a "System Preference" (Preferencia de sistema) y haga clic en "Print and Fax" (Impresoras y faxes).
  2. Haga clic en el botón Más (+) para añadir la impresora.
  3. Seleccione OKI USB, OKI TCP/IP, LPD, o Rendezvous/Bonjour del menú desplegable.
- Nota: Si está utilizando USB, seleccione OKI USB e ignore el paso 4.*
4. Entre la dirección IP de la impresora.
  5. Seleccione el modelo de su impresora. Haga clic en Add (Aregar).
  6. Cierre "Print and Fax" (Impresoras y faxes).

# Panel de control

Para obtener información detallada sobre el panel de control, consulte la Guía del Usuario.

Los componentes del panel de control y sus funciones se describen a continuación:



## 1 Botón <MENU> / <▲>

Presionar para entrar en el menú. Puede avanzar por la lista de funciones del menú

## 2 Botón <Help> (Ayuda)

En las condiciones de falla (línea 5 de la pantalla) informará al usuario que puede presionar el botón "Help" (Ayuda) para obtener más información sobre las pantallas de ayuda disponibles.

## 3 Indicador <READY>

Cuando está encendido, la impresora está lista para recibir datos de la computadora.

## 4 Pantalla LCD

Muestra los ítems configurables, el estado de la impresora y los mensajes.

## 5 Indicador <ATTENTION>

Cuando se ilumina el indicador Attention (Atención), es necesario que intervenga el operador.

## 6 Botón/indicador <On-Line>

Presione el botón para cambiar del estado de impresora lista al estado fuera de línea. Cuando está fuera de línea, la impresora no puede recibir datos ni procesar tareas de impresión. Presione el botón de nuevo para reanudar el estado de impresora lista.

## 7 Botón <CANCEL>

Presionar para cancelar la impresión.

Presionar para salir del modo menú.

## 8 Botón <Enter>

Presionar para activar la configuración en el panel.

## 9 Botones <alfanuméricos>

Use estos botones para ingresar valores alfanuméricos.

## 10 Botón <Back> (Anterior)

Presione este botón para retroceder por la estructura de menús.

## 11 Botón <▼>

Presione este botón para descender por la estructura de menús y reducir valores.

## 12 <Puerto para unidad de memoria USB>

Para imprimir archivos PDF y de otros tipos específicos almacenados en una unidad de memoria USB.

## Desplazamiento por los menús

Para obtener información detallada sobre la estructura de menús, consulte la Guía del Usuario.

Mostrar o cerrar la pantalla de menú	Botón <MENU (Menú)>
Cambiar de nivel de menú	Botón < <b>▼</b> > (baja un nivel) o botón < <b>▲</b> > (sube un nivel)
Cambiar de menú o elemento en el mismo nivel	Botón < <b>▲</b> > (muestra el menú o elemento anterior) o botón < <b>▼</b> > (muestra el menú o elemento siguiente)
Para ingresar el valor (carácter) seleccionado o retroceder y cambiar un valor (carácter).	Botón < <b>Enter</b> > (mueve a la derecha) o botón < <b>Back</b> > (Anterior) (mueve a la izquierda)

Al pulsar el botón MENU (Menú) en el panel de control, se accede al sistema de menús de la impresora. La primera línea de la pantalla contiene el texto [Functions] (Funciones), lo que indica que se encuentra en el sistema de menús. La segunda línea de la pantalla muestra el ítem del menú activo o resaltado. Puede avanzar y retroceder por la lista de funciones del menú presionando los botones <**▲**> y <**▼**>. Presione el botón <Enter> para ingresar el ítem resaltado del menú, o el botón <Back> (Anterior) para regresar al nivel anterior del menú.

Al usar los botones en la forma indicada arriba, puede navegar por los ítems del menú y la lista de ítems de los submenús respectivos: La lista de menú de nivel superior [Functions] (Funciones) contiene los siguientes ítems de menú: Print Jobs Menu (Menú de tareas de impresión), Configuration (Configuración), Information Menu (Menú de información), Menus (Menús) y Admin Setup (Configuración del administrador).

### NOTA

- > Si tiene una unidad de memoria USB instalada en el conector para unidad de memoria USB del panel de control, [USB Drive] (Unidad USB) aparecerá primero en la lista de funciones de menú en la pantalla.

### NOTA

- > La disposición de la estructura de menús [Functions] (Funciones) puede variar, dependiendo de la configuración de las opciones y los valores configurados para la impresora.

## Selección del idioma del panel de control

El idioma predeterminado para todos los mensajes de error y de estado es el inglés. Realice el procedimiento siguiente para cambiar el idioma.

1. Pulse el botón <MENU (Menú)> para mostrar la pantalla de menú.
2. Presione el botón <**▼**> hasta resaltar [Menus] (Menús) y luego presione el botón <Enter>.
3. Presione el botón <**▼**> hasta resaltar [Sys Config Menu] (Menú de configuración del sistema) y luego presione el botón <Enter>.
4. Presione el botón <**▼**> hasta resaltar [Language] (Idioma) y luego presione el botón <Enter>.
5. Presione el botón <**▼**> hasta resaltar el idioma deseado y luego presione el botón <Enter>.
6. Presione el botón <OnLine> (En línea) para finalizar la configuración del idioma.

# Verificação do conteúdo do pacote

Verifique se todos os itens relacionados abaixo estão incluídos no pacote da impressora. Se alguns itens estiverem ausentes ou danificados, entre em contato com o fornecedor.

## NOTA

Guarde o material da embalagem e a caixa para utilização futura, se houver necessidade de mover a impressora para lugares distantes.

- Impressora
- Cilindro/Cartucho de toner com (para aproximadamente 10.000 páginas de papel carta com 5% de cobertura, ou seja, 5% da área destinada à impressão é impressa)
- Bandeja de papel para 250 folhas
- Bandeja de face para cima (posterior)
- Cabo(s) de alimentação
- Instruções para desembalar a impressora e Guia de instalação rápida
- Folheto de segurança e de garantia
- CD-ROM  
O CD-ROM contém os drivers da impressora, o software e a documentação que o ajudarão a utilizar todos os recursos da impressora. A Oki fornece uma interface, no MS Windows, para ajudá-lo na seleção de documentos ou aplicativos adequados.

# Instalação

## Precauções de segurança

### Eleticidade



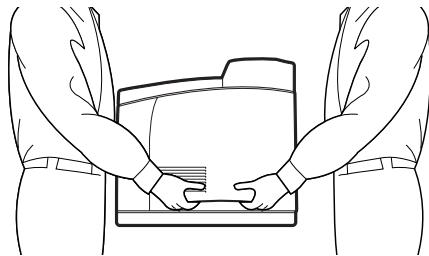
Esta impressora usa: 110 V e 220 – 240 V. As especificações da impressora dependem de sua instalação local.

Para evitar risco de incêndio ou choque elétrico, só conecte o cabo de alimentação em tomada elétrica com ligação terra e voltagem correta.

## Manuseio da impressora



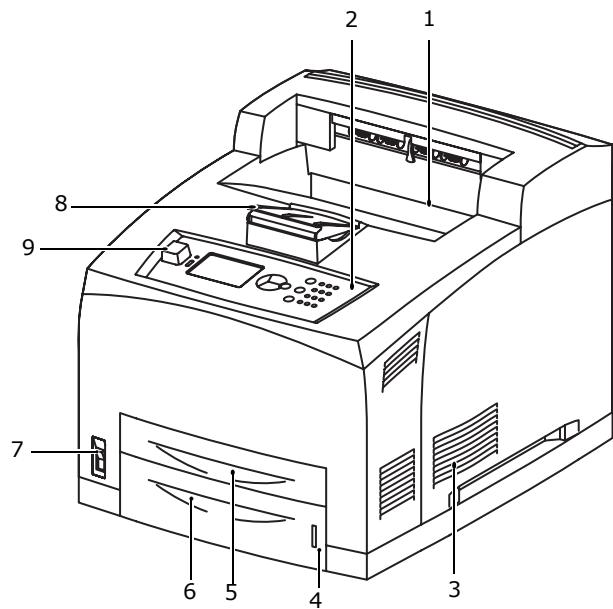
- A impressora é muito pesada e deve ser levantada sempre por duas pessoas. Ela pesa, com os materiais de consumo, 22,6 kg (50 lb). Não tente levantá-la sozinho.
- Para levantar a impressora, são necessárias duas pessoas uma de frente para a outra, na parte anterior e posterior, segurando as áreas de encaixe nas laterais da impressora. Não levante a impressora segurando em outras áreas diferentes dessas áreas de encaixe.



- Ao levantar a impressora, mantenha a postura adequada para evitar danos.
- O folheto Safety, Warranty and Regulatory Information (Informações sobre segurança, garantia, e normativas, fornecido com este produto, apresenta mais informações sobre segurança, que devem ser lidas antes de configurar a impressora.

## Vista frontal

As principais partes da impressora e uma breve descrição de suas funções são exibidas a seguir:



### 1 Bandeja de saída; face para baixo

Os trabalhos de impressão são colocados aqui com o lado impresso voltado para baixo.

### 2 Painel de operação

Consiste nos botões de controle, indicadores e visor.

Para obter detalhes sobre o painel de controle, consulte "Imprima o mapa de menus" na página 43.

### 3 Aberturas de ventilação

Fornecem ventilação para o interior da impressora

### 4 Indicador de nível de papel

Indica o nível de papel restante na bandeja para 550 folhas.

### 5 Bandeja 1

Tem capacidade para 150 folhas de papel.

### 6 Bandeja 2

550 folhas de papel.

### 7 Interruptor

Liga e desliga a impressora.

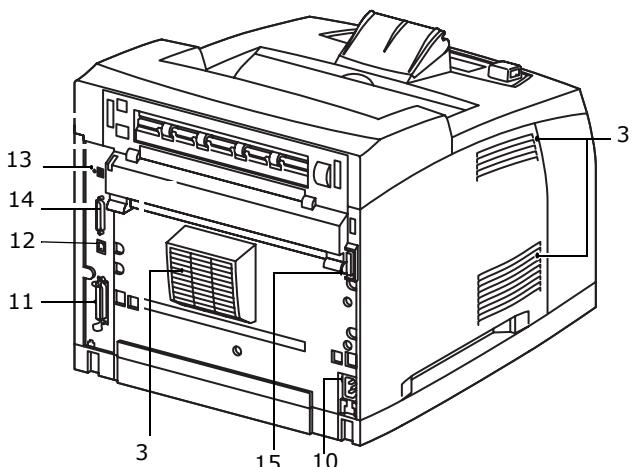
### 8 Extensão da bandeja de saída

Para impressão em tamanho maior que papel carta, vire a extensão da bandeja para fora.

### 9 Conector de unidade USB Flash

Para impressão de arquivos PDF e outros tipos específicos a partir de uma unidade USB Flash.

## Vista posterior



### 10 Conector do cabo de alimentação

Para conectar o cabo de alimentação.

### 11 Conector paralelo

Para conectar um cabo paralelo.

### 12 Conector de rede

Para conectar o cabo de rede ao usar a impressora em rede. (O Kit de software de rede (opcional) deve estar instalado para ativar os recursos de rede.)

### 13 Conector USB2

Para conectar um cabo USB.

### 14 Conector serial

Para conectar um cabo serial.

### 15 Conector de unidade duplex

Para conectar a unidade duplex (opção).

## Preparação do local da impressora

Coloque a impressora em uma superfície plana e firme que possa suportar seu peso – 22,6 kg (50 lb). Se a superfície estiver inclinada, a impressora pode cair e causar prejuízos.

## Requisitos de espaço

A impressora possui orifícios de ventilação nos painéis laterais e posterior. A impressora deve ser instalada com espaço mínimo ao seu redor, com as seguintes distâncias:

- Painel posterior: 255 mm (10 pol.)
- Lado esquerdo: 200 mm (8 pol.)
- Lado direito: 300 mm (12 pol.)
- Painel frontal: 402 mm (16 pol.)

Uma impressora mal ventilada pode causar superaquecimento interno e provocar incêndio.

## Requisitos ambientais

Certifique-se de que o local de instalação atende às seguintes condições:

- Não coloque a impressora em um ambiente quente, úmido, empoeirado ou mal ventilado. A exposição prolongada a tais condições adversas pode resultar em incêndio ou em choque elétrico.
- Variação de temperatura de 10 a 32 °C (50 a 89° F).
- Variação de umidade de 15 a 85% (sem condensação).
- A umidade deve ser de 70% ou inferior, a 32 °C (89° F) a temperatura deve ser de 28 °C (82° F) ou inferior com umidade de 85%.

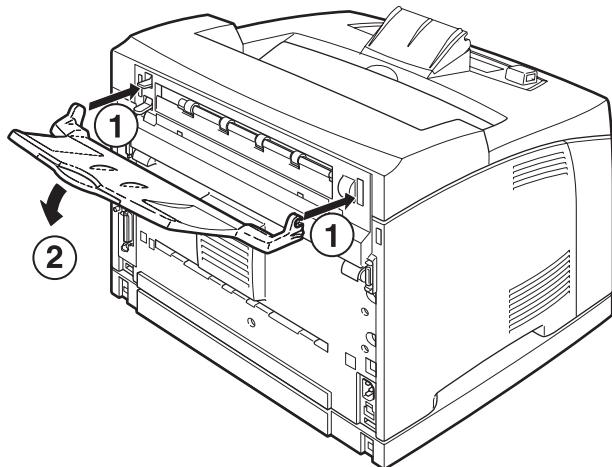
### NOTA

A variação brusca de temperatura pode afetar a qualidade da impressão. O aquecimento rápido de uma sala fria ou mover a impressora de um local com umidade/temperatura baixa para um local com umidade/temperatura alta pode causar condensação dentro da impressora, interferindo diretamente na transferência de imagem. Quando ocorrer condensação, deixe a impressora pelo menos uma hora no ambiente antes de usá-la para que ela se adapte à temperatura e à umidade.

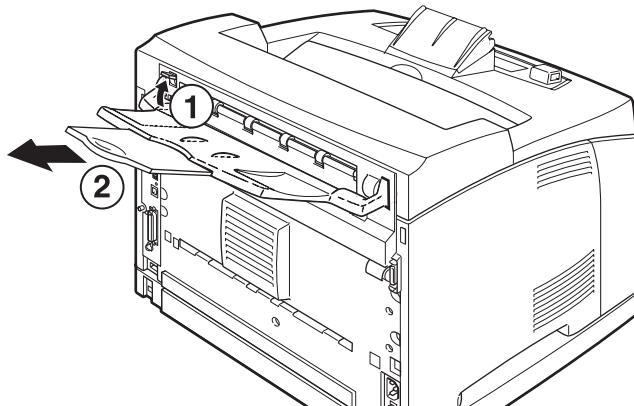
- Não exponha a impressora à luz solar.
- Não exponha a impressora diretamente à corrente de ar condicionado ou aquecido.

## Instalação da bandeja de face para cima (posterior)

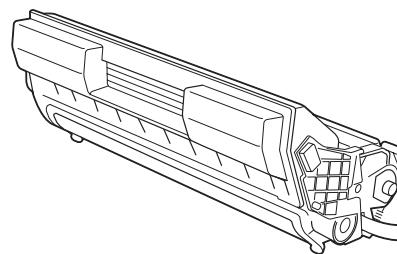
1. Insira as guias direita e esquerda da bandeja de face para cima (posterior) nos orifícios na parte posterior da impressora (1) e abaixe a bandeja até a posição (2).



2. Empurre a alavanca da bandeja de saída posterior, como mostra a figura (1), e puxe a extensão da bandeja (2).



## Instalação do cartucho de toner com cilindro



### NOTA

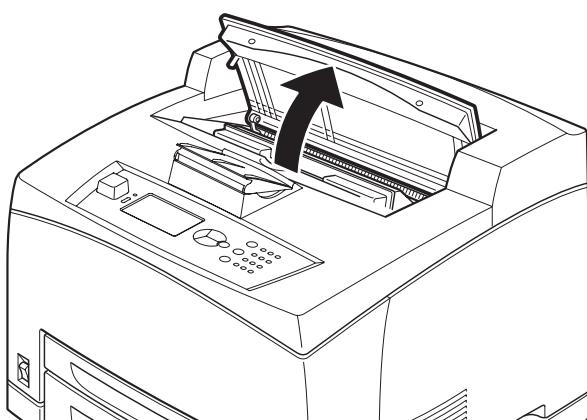
A impressora é fornecida com um cartucho de toner com cilindro com capacidade para imprimir aproximadamente 10.000 páginas tamanho carta com 5% de cobertura. Os cartuchos de toner com cilindro de substituição estão disponíveis com capacidade para imprimir aproximadamente 15.000, 20.000, ou 25.000 páginas.

Preste atenção nos seguintes pontos ao manusear o cartucho de toner com cilindro:

### AVISO!

**Nunca jogue o cartucho de toner com cilindro ao fogo; isso pode causar uma explosão.**

- Não exponha o cartucho de toner com cilindro diretamente à luz solar ou luz de alta intensidade.
  - Ao instalar o cartucho de toner com cilindro, escolha um local que não esteja sujeito à luz de alta intensidade e tente finalizar a instalação em 5 minutos.
  - Não toque a superfície do cilindro fotossensível. Não deixe o cartucho de toner com cilindro de cabeça para baixo nem o coloque nessa posição, pois isso pode danificá-lo.
  - Uma capa protege o cilindro fotossensível contra a luz. Não abra a capa do cilindro.
  - Apesar de o toner não ser nocivo, lave imediatamente as suas mãos ou roupas com água fria se entrarem em contato com ele.
  - É recomendado usar o cartucho de toner com cilindro em um ano, após retirá-lo de sua embalagem.
  - Mantenha o cartucho de toner com cilindro longe do alcance das crianças.
- 1.** Abra a tampa.



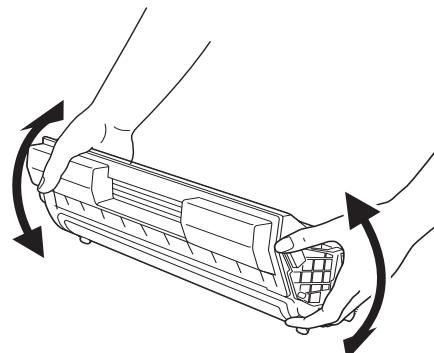
### NOTA

Quando a bandeja para impressão em offset (opcional) estiver instalada, feche a bandeja antes de abrir a tampa.

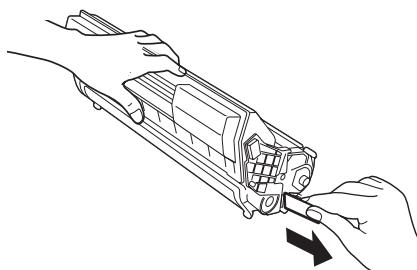
### AVISO!

**Não toque nenhuma peça interna da impressora.**

- 2.** Retire o cartucho de toner com cilindro da embalagem e agite-o sete ou oito vezes, como mostra a figura.



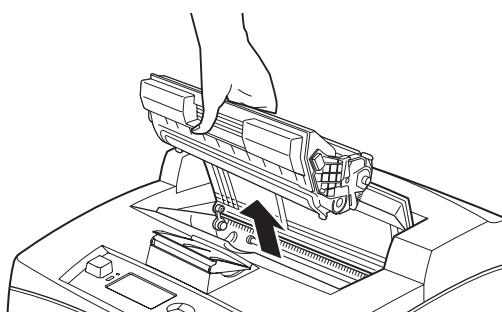
- 3.** Coloque o cartucho de toner com cilindro em uma superfície plana e retire a vedação horizontalmente.



### CUIDADO!

Retire a vedação horizontalmente. A fita poderá partir se ela for retirada na diagonal. Depois de retirar a vedação, não agite nem bata no cartucho de toner com cilindro.

- 4.** Segure-o pela alça e encaixe-o na abertura interna da impressora.



### CUIDADO!

Não toque nenhuma peça interna da impressora. Certifique-se de que o cartucho de toner com cilindro esteja encaixado firmemente.

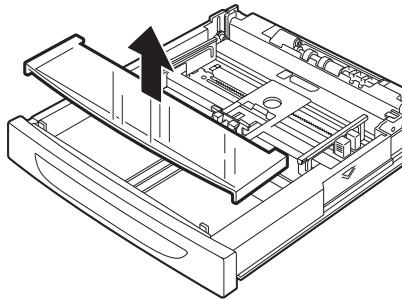
- 5.** Feche a tampa com segurança.

### NOTA

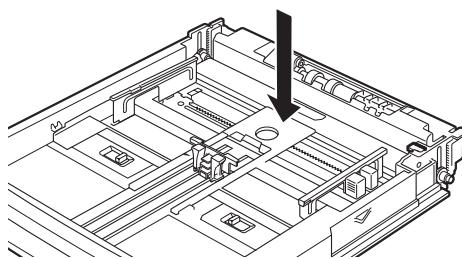
Se a bandeja para impressão em offset estiver aberta, como na Etapa 1, feche a tampa e então coloque a bandeja na posição original.

## Colocação de papel

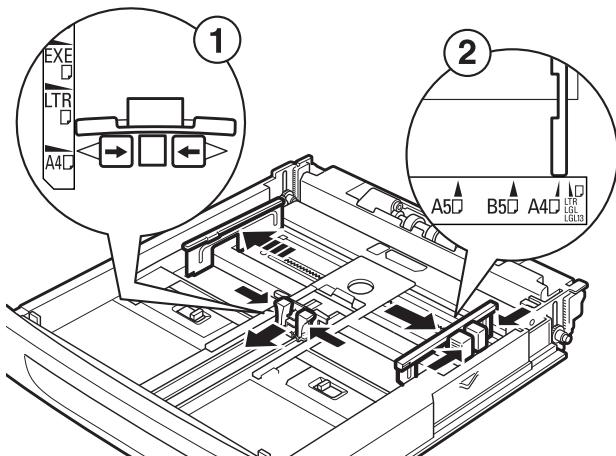
1. Coloque a bandeja em uma superfície plana e remova a tampa.



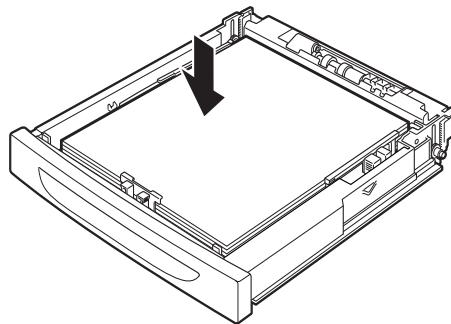
2. Se a placa de base da bandeja de papel estiver levantada, abaixe-a.



3. Aperte a guia de comprimento e deslize-a até o tamanho desejado do papel (1). Aperte a guia de largura da direita e deslize-a até o tamanho desejado do papel (2).



4. Coloque o papel com o lado a ser impresso para cima e com os quatro cantos alinhados.



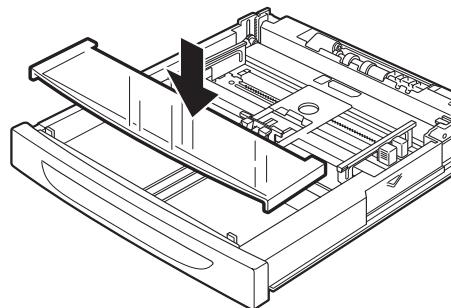
### CUIDADO!

Não coloque papel além da guia de largura da direita.

Não coloque papel além da linha de preenchimento máximo ou acima da capacidade máxima permitida.

Alinhe a guia de largura da direita à largura do papel, de forma correta. Se a guia de largura da direita não estiver no lugar, o papel não será alimentado adequadamente, podendo causar atolamento de papel.

5. Feche a tampa da bandeja de papel e encaixe-a totalmente na impressora.



### CUIDADO!

A tampa da bandeja deve estar bem fechada. Caso contrário, o papel pode se desalinhar.

6. Dependendo do tipo e do tamanho do papel colocado, será necessário definir as configurações no painel de controle.

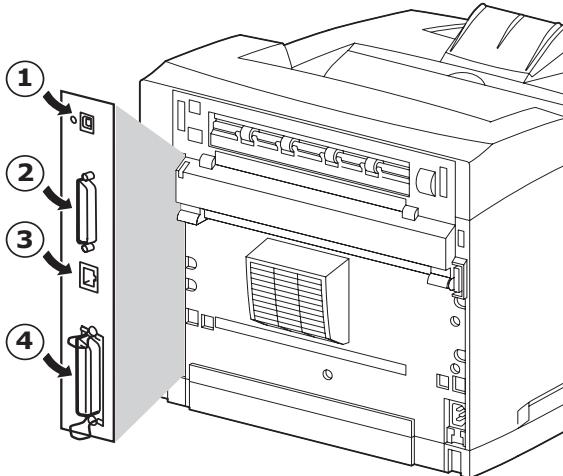
- Altere o tipo do papel quando usar papéis diferentes do liso, como papel reciclado, papel mais pesado ou transparências.
- Se for usado papel de tamanho personalizado, configure o tamanho do papel, a menos que seja usada a opção Express Print (Impressão expressa) descrita em "Materiais de impressão" no Manual do Usuário o CD fornecido com a impressora.

# Conexão do cabo de interface

## NOTA

Cabos de interface não são fornecidos com a impressora.

A impressora tem quatro conectores de interface no painel posterior.



- USB (1)

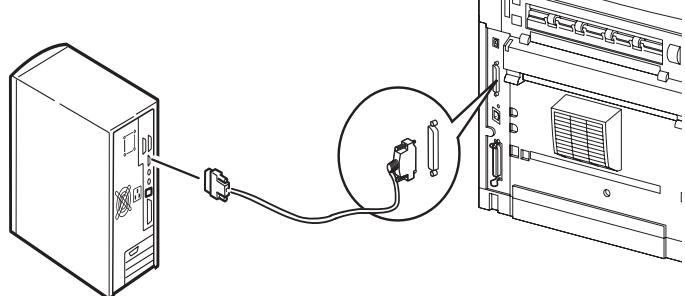
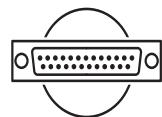
## NOTA

Instalação do Windows: Conecte um cabo USB somente após a instalação do driver de impressora no computador. Veja a página 44.

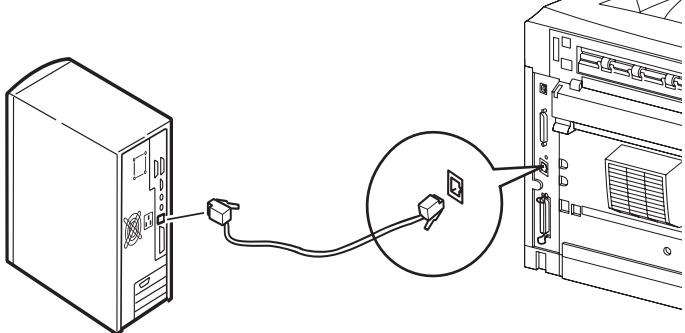
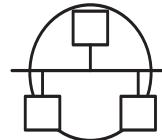
- Serial (2)
- Rede (3)
- Paralelo (4)

## Serial, Ethernet ou Paralelo (Para cabo USB, veja a página 44)

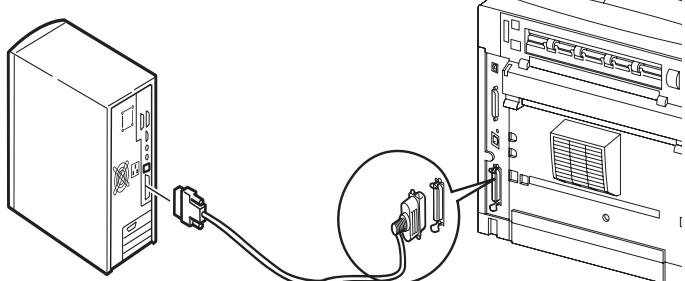
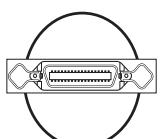
### Serial



### Rede



### Paralelo

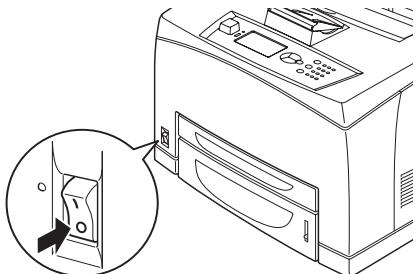


Para um cabo paralelo, levante o prendedor do fio nos dois lados para segurá-lo depois que ele for encaixado no conector.

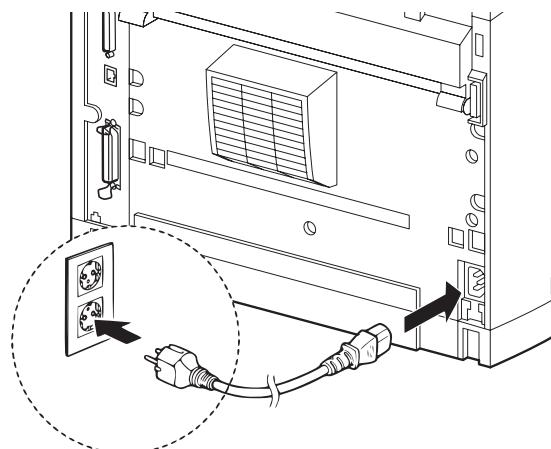
## Conexão do cabo de alimentação

Ao conectar o cabo de alimentação, leia as informações fornecidas em "Precauções de segurança" na página 37.

1. Certifique-se de que o interruptor liga/desliga da impressora esteja na posição OFF <O> (desligada).

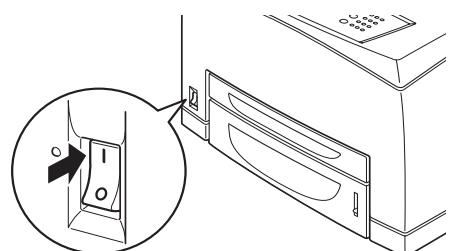


2. Conecte o cabo de alimentação ao conector do cabo de alimentação na parte posterior da impressora. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação à tomada.



3. Pressione o interruptor liga/desliga colocando-o na posição ON < | > (ativado).

A energia será aplicada e o painel de controle mostrará uma mensagem dizendo que a impressora está pronta "Ready to Print" (Pronta para imprimir).



### NOTAS

- > Se a mensagem "Novo hardware encontrado" aparecer na tela, clique em Cancelar.
- > Dependendo do ambiente de rede usado, pode demorar alguns minutos até que a impressora esteja pronta.

## Instalação no Windows

### Imprima o mapa de menus

1. Pressione o botão <Menu> e, em seguida, <▼> até a mensagem [Information Menu (Menu Informações)] ser exibida; em seguida, pressione o botão <Enter>.
2. Pressione o botão <Menu> e, em seguida, <▼> até a mensagem [Information Menu (Menu Informações)] ser exibida; em seguida, pressione o botão <Enter>.
3. Navegue para baixo <▼> para realçar [Print Menu Map (Imprimir mapa de menus)] e pressione <Enter> para selecionar o item realçado no menu.
4. Pressione <Enter> novamente para executar.

É impresso um resumo do "MenuMap" (Mapa de menus). Este resumo mostra a configuração atual de cada item do menu, inclusive as definições de rede.

#### NOTA

- > O layout da estrutura dos menus [Functions (Funções)] pode variar conforme os acessórios opcionais usados e as configurações da impressora.

### Imprima as folhas de configuração

1. Conecte a impressora à rede através da conexão de rede (conforme a ilustração "Conexão do cabo de interface" na página 42).
2. Ligue a impressora e aguarde cerca de 1 minuto até o servidor DHCP da rede associar um endereço IP à impressora.
3. Se a sua rede não tiver DHCP, o endereço precisará ser configurado manualmente.
4. Teste a conexão de rede inserindo o endereço IP da impressora na barra de endereço do navegador web. (veja "Definição das configurações da impressora por meio de uma página da Web" na página 44).

## Instalação da impressora em rede

### Instalação do driver

1. Coloque o CD de instalação do software na unidade de CD-ROM. O CD será executado automaticamente.  
*Se isto não acontecer, clique em Start (Iniciar) > Run (Executar) > Browse (Procurar). Selecione a unidade de CD-ROM. Clique duas vezes no arquivo Install.exe. Clique em OK.*
2. Selecione o idioma.
3. Aceite o contrato de licença.  
*A tela de Installer [Programa de Instalação] será exibida.*
4. Clique em Install Driver [Instalação do driver].

5. Selecione Network Printer [Impressora de rede].
6. Siga as instruções exibidas na tela.
7. Quando solicitado, selecione Printer Emulation (Emulação da Impressora) [PS ou PCL].

Pode ser que seja necessário especificar o endereço IP da impressora. O endereço IP pode ser encontrado no mapa de menus (MenuMap) impresso anteriormente.

## Teste a instalação do driver da impressora

Para confirmar se o driver da impressora está instalado corretamente, envie um trabalho de impressão de qualquer programa. Reinstale o driver se a impressão falhar.

## Ativação dos acessórios opcionais

*Nota: Se a impressora tiver uma segunda bandeja para papel opcional ou um disco rígido instalada, é necessário ativá-las no driver.*

1. Clique em Start (Iniciar) → Settings (Configurações) → Printers (& Faxes) [Impressoras (e faxes)] na barra de tarefas do Windows.
2. Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora.
3. Clique em Propriedades.
4. Clique na guia Device Option (Opções do dispositivo).
5. Clique em [Get Information From Printer (Obter informações da impressora)].

*Isso atualizará as opções de dispositivos instalados e os tornará disponíveis.*

## Definição das configurações da impressora por meio de uma página da Web

Se estiver trabalhando em ambiente de rede, é possível usar um navegador web para exibir o status da impressora ou do trabalho de impressão e mudar as configurações.

Entre as configurações da impressora, feitas no painel de controle, as configurações para as portas do sistema e da rede podem ser definidas em [Printer (Impressora)], [Network (Rede)] e [Maintenance (Manutenção)] na página da Web.

### NOTAS

- > O recurso da página da Web estará disponível somente quando a impressora estiver conectada à rede.
- > Consulte o Guia do Usuário de Rede se a página da Web não for exibida depois de executar as etapas 1 e 2 abaixo.

1. Inicie o computador e abra o navegador da Web.
2. Digite o endereço IP da impressora ou a URL na coluna de entrada de endereço no navegador da Web e pressione a tecla <Enter>.

O valor de IP pode ser encontrado na Página 1 do mapa de menus impresso, sob o tópico "Network" (Rede) (veja as instruções em "Imprima o mapa de menus" na página 43).

Endereço IP = ####.####.###.###

Ao digitar esse número na barra de endereços do navegador, os zeros que precedem o número podem ser omitidos.

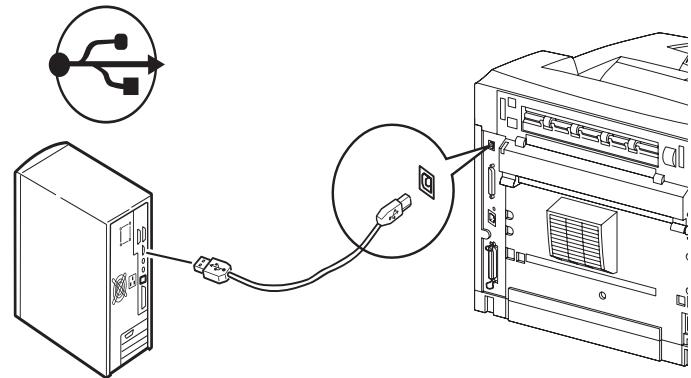
## Instalação da impressora em porta USB

### NOTA

Para usar interface USB, instale o driver antes de instalar o cabo USB.

## Instalação do driver

1. Desligue a impressora.
2. Coloque o CD de instalação do software na unidade de CD-ROM. O CD será executado automaticamente.  
*Se isto não acontecer, clique em Start (Iniciar) > Run (Executar) > Browse (Procurar). Selecione a unidade de CD-ROM. Clique duas vezes no arquivo Install.exe. Clique em OK.*
3. Selecione o idioma. Aceite o contrato de licença.
4. Clique em Install Driver [Instalação do driver].
5. Selecione Local printer [Impressora local]. Siga as instruções exibidas na tela.
6. Siga as instruções exibidas na tela.
7. Quando solicitado, selecione Printer Emulation (Emulação da Impressora) [PS ou PCL].
8. Quando solicitado, conecte o cabo USB e ligue a impressora.



## Teste a instalação do driver da impressora

1. Clique em Iniciar → Impressoras, e veja se o ícone da impressora está presente.
2. Se não estiver, reinstale o driver.
3. Se o ícone da impressora estiver presente, realce-o e clique com o botão direito do mouse em Propriedades; em seguida, clique no botão Imprimir Página de Teste.

*Será impressa uma única página de teste.*

Se não for impressa uma página de teste:

- Verifique se aparece "Ready to Print" (Pronta para imprimir) na impressora.

- Veja se a conexão do cabo entre a impressora e o computador ou a rede está correta.

Se a impressora indicar "Ready to print" (Pronta para imprimir) e as conexões de cabo estiverem satisfatórias, reinstale o driver.

Se isso não corrigir o problema, consulte o Guia do Usuário contido no CD fornecido com a impressora; veja as instruções na seção de solução de problemas.

## Ativação dos acessórios opcionais

*Nota:* Se a impressora tiver uma segunda bandeja para papel opcional ou um disco rígido instalada, é necessário ativá-las no driver.

1. Clique em Start (Iniciar) > Settings (Configurações) > Printers (& Faxes) [Impressoras (e faxes)] na barra de tarefas do Windows.
2. Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora.
3. Clique em Propriedades.
4. Clique na guia Device Option (Opções do dispositivo).
5. Clique em [Get Information From Printer (Obter informações da impressora)].

*Isso atualizará as opções de dispositivos instalados e os tornará disponíveis.*

## Instalação da impressora em porta paralela ou serial

### NOTA

Para usar a interface paralela ou serial, instale o driver antes de instalar o cabo.

Após instalado o cabo da interface:

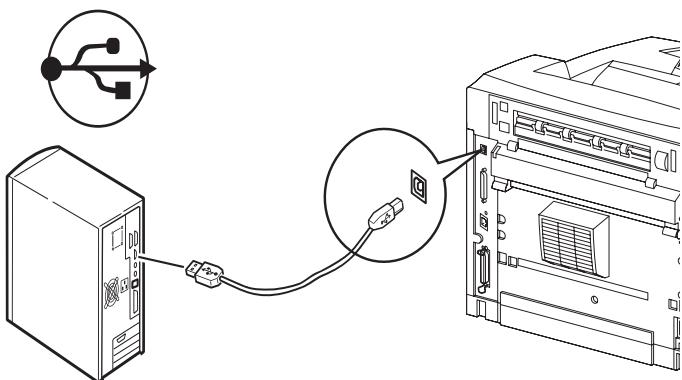
1. Instale o driver.
2. Teste a instalação do driver.
3. Ative os acessórios opcionais.

Siga as instruções apresentadas anteriormente, em "Instalação da impressora em porta USB".

## Instalação em Macintosh

### Apenas USB

Conecte o cabo USB.



## Instale do driver da impressora

1. Ligue a impressora e, em seguida, ligue o computador.
2. Coloque o CD fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM.
3. Clique duas vezes no ícone do CD exibido na área de trabalho.
4. Abra a pasta MAC (OSX ou OS9).
5. Clique duas vezes no ícone do Mac B7x0 Installer [Programa de Instalação MAC B7x0]. O Programa de Instalação será exibido com o driver pré-selecionado.
6. Clique em Install (Instalar).

## Adicione a impressora

1. Acesse System Preference (Preferência do sistema) e clique em "Print and Fax" (Imprimir e enviar por fax).
2. Clique no botão Adicionar (+) para adicionar a impressora.
3. Selecione OKI USB, OKI TCP/IP, LPD, ou Rendezvous/Bonjour no menu suspenso.

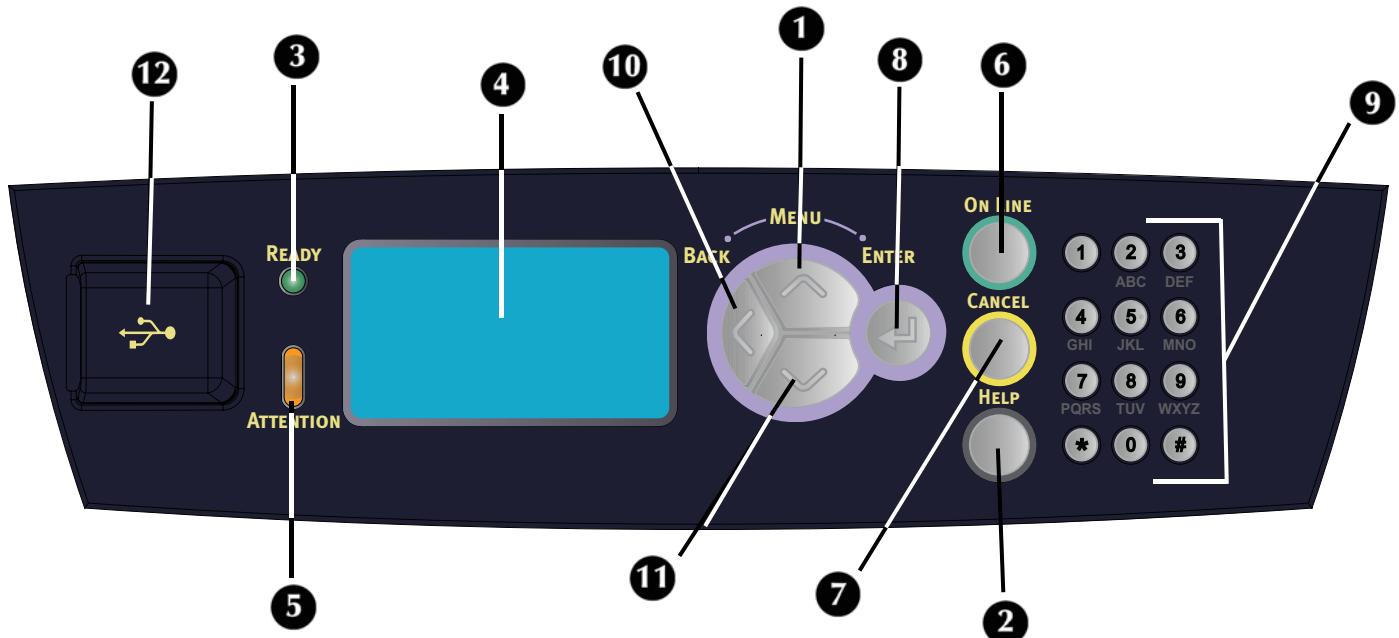
*Nota:* Se estiver usando USB, selecione USB e ignore as etapa 4.

4. Digite o endereço IP da impressora.
5. Selecione o modelo da impressora a ser instalada. Clique em Add [Adicionar].
6. Saia do "Print and Fax" (Imprimir e enviar por fax).

# Painel de controle e sistema de menu

Para obter todos os detalhes sobre o painel de controle, consulte o Manual do Usuário.

Os componentes do painel de controle e suas funções são descritos abaixo:



## 1 Botão <MENU> / <▲>

Pressione-o para comandar a impressora por meio de menus. Pressione para passar para cima na lista de funções do menu

## 2 Botão <Help>

Se ocorrer alguma falha (linha 5 do visor) o usuário será instruído a pressionar o botão de ajuda para obter mais informações sobre as telas de ajuda disponíveis.

## 3 Indicador <READY>

Quando a luz está acesa, a impressora está pronta para receber dados do computador.

## 4 Display de cristal líquido

Exibe os itens de configuração, o estado do equipamento e mensagens.

## 5 Indicador <ATTENTION>

Se o indicador luminoso de advertência se acender, significa que é necessária intervenção do usuário.

## 6 Botão/indicador <On-Line>

Pressione para passar do modo Ready (Pronta) ao modo Off-line (Desativada). No modo Off-line, a impressora não recebe dados nem processa trabalhos de impressão. Pressione mais uma vez para voltar ao modo Ready.

## 7 Botão <CANCEL>

Pressione-o para cancelar a impressão.

Pressione-o para sair do modo Menu.

## 8 Botão <Enter>

Pressione-o para ativar a configuração exibida.

## 9 Botão <Alphanumeric>

Use estes botões para inserir letras e números.

## 10 Botão <Back>

Press to Step backward in the Menu Structure

## 11 Botão <▼>

Pressione este botão para navegar para baixo na estrutura de menus e nos valores.

## 12 <USB Flash Drive Port>

Para imprimir arquivos PDF e de outros tipos a partir de uma unidade USB Flash.

## Navegação nos menus

Para obter todos os detalhes sobre a estrutura de menu, consulte o Manual do Usuário.

Exibir/Fechar a tela de Menu	Botão <MENU>
Alternar entre os níveis de menu	Botão <▼> (move para um nível abaixo) ou botão <▲> (move para um nível acima)
Alternar entre os menus ou itens no mesmo nível	Botão <▲> (exibe o menu ou o item anterior) ou botão <▼> (exibe o próximo menu ou item)
Para inserir o valor (caractere) selecionado ou voltar e mudar o valor (caractere) selecionado	Botão <Enter> (move para a direita) ou botão <Back> (move para a esquerda)

Ao pressionar o botão MENU no painel de controle, você entra no sistema de menus da impressora. Nesse ponto, a primeira linha do visor contém o texto [Functions (Funções)], indicando que você está no sistema de menus. A segunda linha do visor mostra o item de menu ativo ou realçado. Para passar para cima ou para baixo na lista de funções do menu, pressione o botão <▲> ou <▼>. Pressione o botão <Enter> para confirmar o item de menu realçado, ou pressione <Back> para voltar ao nível de menu anterior.

Ao usar os botões da forma descrita anteriormente, pode-se navegar pelos itens de menus e a lista de itens de submenus: A lista de menus [Functions (Funções)] de nível superior contém os seguintes itens: Print Jobs (Trabalhos de impressão), Configuration (Configuração), Information (Informações), Menus and Admin Setup (Configuração de menus e do administrador).

### NOTA

- > Se houver uma unidade USB FLASH instalada no conector de unidade USB Flash localizado no painel de controle, [USB Drive (Drive USB)] aparecerá em primeiro lugar no visor, na lista de funções de menus.

### NOTA

- > O layout da estrutura dos menus [Functions (Funções)] pode variar conforme os acessórios opcionais usados e as configurações da impressora.

## Seleção do idioma do painel de controle

O inglês é o idioma padrão para todas as mensagens de erro e de status. Siga o procedimento abaixo para alterar o idioma de exibição.

1. Pressione o botão <MENU> para exibir a tela de Menu.
2. Pressione o botão <▼> até a mensagem [Menus] ser realçada; em seguida, pressione o botão <Enter>.
3. Pressione o botão <▼> até a mensagem [Sys Config Menu (Menu de configuração do sistema)] ser realçada; em seguida, pressione o botão <Enter>.
4. Pressione o botão <▼> até a mensagem [Language (Idioma)] ser realçada; em seguida, pressione o botão <Enter>.
5. Pressione o botão <▼> até o idioma desejado ser realçado; em seguida, pressione o botão <Enter>.
6. Pressione o botão <OnLine> para confirmar a seleção de idioma.

OKI ®, Oki Electric Industry Company, Ltd.